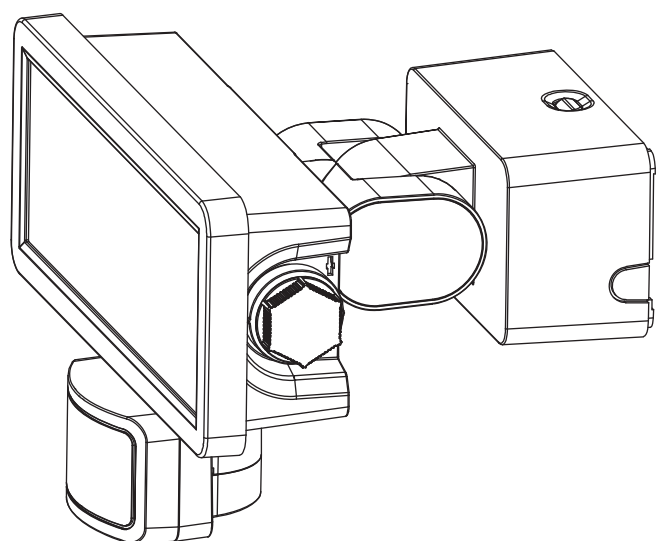


EN Floodlight with PIR
FR Projecteur à détection de mouvement
PL Naświetlacz z czujnikiem ruchu PIR
RO Proiector cu senzor
ES Proyector con sensor
PT Projector com sensor
TR Pasif kızılötesi sensörlü (PIR) projektör



EN IMPORTANT - These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to handling the product and retain them for future reference.

FR IMPORTANT : Ces instructions sont données pour votre sécurité. Merci de les lire attentivement avant de manipuler le produit et de les conserver pour référence.

PL WAŻNE — Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Należy ją dokładnie przeczytać przed obsługą produktu i zachować do wykorzystania w przyszłości.

RO IMPORTANT - Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța ta. Citește-le cu atenție înainte de montarea produsului și păstrează-le pentru consultare ulterioară.

ES IMPORTANTE: Estas instrucciones son para su propia seguridad. Léelas atentamente antes de manipular el producto y guárdelas para futuras consultas.

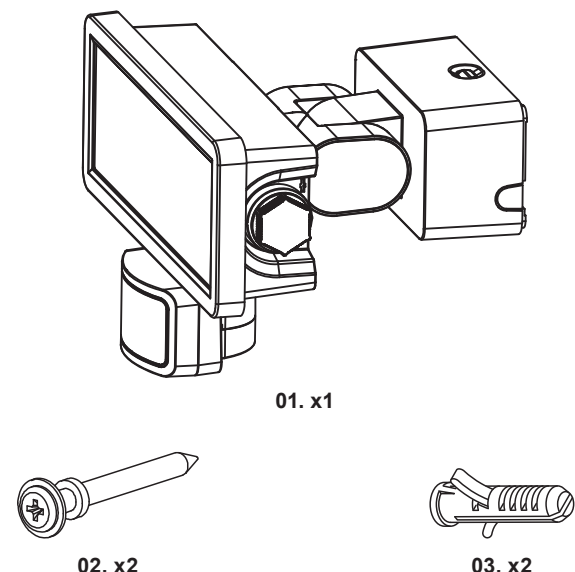
PT IMPORTANTE - Estas instruções são para sua segurança. Leia-as atentamente antes de manusear o produto e guarde-as para consultas futuras.

TR ÖNEMLİ - Bu talimatlar sizin güvenliğiniz içindir. Ürün üzerinde çalışmaya başlamadan önce lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

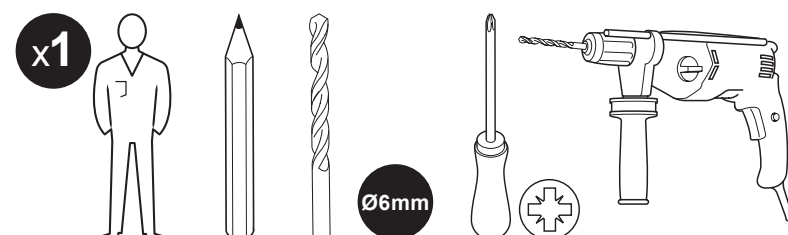
AWL1021IW
5063022066244
5063022065520

V10923_5063022066244_MAND1_2223

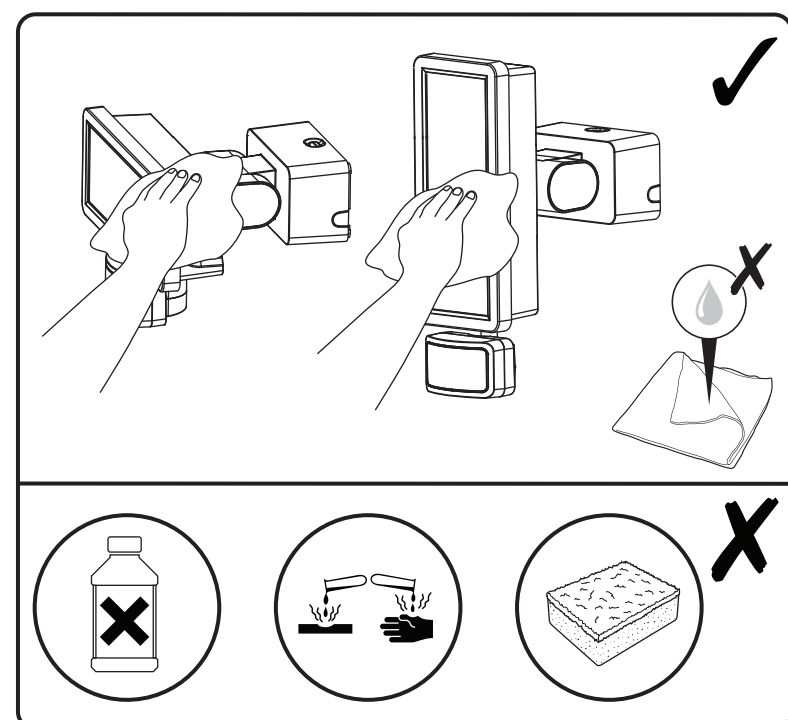
EN Parts **FR** Pièces **PL** Części **RO** Piese **ES** Piezas
PT Peças **TR** Parçalar



EN You will need **FR** Vous aurez besoin de **PL** Będziesz potrzebować **RO** Vei avea nevoie de **ES** Necesitará
PT Vai precisar de **TR** İhtiyaç duyacaklarınız



EN Care & maintenance **FR** Entretien et maintenance
PL Czyszczenie i konserwacja **RO** Îngrijire și întreținere
ES Cuidados y mantenimiento **PT** Cuidados e manutenção **TR** Bakım ve muhafaza



EN
Safety



- **IMPORTANT** Do not use with a dimmer switch.
- **IMPORTANT**, Retain for future reference: read carefully.

- These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to installation and retain them for future reference.
- All fittings must be installed by a competent person in accordance with local regulations (IET wiring regulation BS7671).
- Check the pack and make sure you have all of the parts listed.
- Remove all packaging, wrap etc from the product.
- Decide on the appropriate location for your product.
- **CAUTION:** IP65 is guaranteed when the product is properly installed and sealed.
- **CAUTION:** Adjusting is only possible by means of a tool; Make sure the power supply has been switched off before adjustment; The adjusting screw need to be firmly fixed in correct position after adjustment.
- Always avoid the product to be located at corrosive environment.
- Always refer to the installation drawing for the orientation of the product.
- The product must be securely fixed to the mounting surface using the screws and wall plugs supplied. The screws and wall plugs supplied are suitable for "masonry" only. Other fixings not supplied and must be purchased.
- Take care not to drill into any pipes or mains cables beneath the surface during mounting holes preparation.
- **IMPORTANT:** The fixing point(s) selected must be capable of supporting the full weight of the light fitting.
- **CAUTION:** Ensure the cable is routed so it does not present a hazard (avoid dangling loops where the cable is likely to be pulled/caught).
- Wiring diagram is for reference only. Always refer to the terminal marking for wiring. Ensure that all electrical connections are tight and that no loose strands are left out of the terminal block.
- Never put anything on the product or hang anything on any part of this product.
- Never use the terminal cables to bear the product weight.
- When power is first switched on, the product enters into the warm up period for about 50 seconds, then automatically changes into motion detection mode.
- When the product does not light after installation:
 - > Ensure there is no electricity failure
 - > Ensure all the connections are secured
- If you have any doubt about installation/use of this product, consult a qualified electrician.
- Always disconnect the product from mains at least 10 minutes allowing to cool down before any maintenance or adjustment.
- It is recommended to have a regular schedule of care and maintenance to keep the surface condition well.
- Maximum wireless signal rate derived from IEEE standard 802.11 specifications. Actual data throughput will vary with network conditions and environmental factors, including volume of network traffic, building materials and construction and network overhead, lower actual data throughput rate. KINGFISHER INTERNATIONAL PRODUCTS LIMITED makes no express or implied representations or warranties about this product compatibility with any future standard.
- Make sure that the Wi-Fi router can access the Internet properly. The required distance between Wi-Fi router and the light might vary depending on the network conditions and environmental factors, including volume of network traffic, building materials and construction, network interference and network overhead, lower actual data throughput rate.
- Kingfisher International Products Limited, hereby declares that this radio equipment type MYKO with model numbers listed in first page is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK Declaration of conformity may be obtained at the website : www.kingfisher.com/products.

Technical Data

Supply voltage:	220-240 V~, 50/60 Hz
Bulb Type:	LED (20 W) The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced. Do not stare at the operating light source.
Product:	Weight: 0.85 kg Dimension: H 13.4 x W 20 x D 17.3 cm Max. projected area: 24.5 m ²

	This product complies with conformity requirements of the applicable European Regulations or Directives.	
	This product complies with conformity requirements of the applicable UK Regulations.	
Energy efficiency class:	This product contains a light source of energy efficiency class <D>.	
Control gear:	Non-replaceable control gear.	
	Class I product, must be connected to earth.	
IP65	Jet-proof.	
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.	
	Do not use with a dimmer switch.	
xxWyy	xx-year; yy-week of the year	
	Wi-Fi	Bluetooth
Standard:	IEEE 802.11 b/g/n20/n40	BLE
Frequency range:	2412-2472 MHz	2402-2480 MHz
Max transmitter power:	<19 dBm	<9 dBm
Transfer rate:	1T1R mode data rate up to 150 Mbps	

*Remote control can be integrated into the app as an additional control option (Not included remote control EAN 5063022065766/5063022064998).

Guarantee

We take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create products incorporating design and durability. This product has a manufacturer's guarantee of 5 years against manufacturing defects, from the date of purchase (if bought in store) or date of delivery (if bought online), at no additional cost for normal (non-professional or commercial) household use.

To make a claim under this guarantee, you must present your proof of purchase (such as a sales receipt, purchase invoice or other evidence admissible under applicable law), please keep your proof of purchase in a safe place. For this guarantee to apply, the product you purchased must be new, it will not apply to second hand or display products. Unless stated otherwise by applicable law, any replacement product issued under this guarantee will only be guaranteed until expiry of the original period guarantee period.

This guarantee covers product failures and malfunctions provided the product was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with the information contained in these terms and conditions, in the user manual and standard practice, provided that standard practice does not conflict with the user manual.

This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear or damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident, misuse, or modification of the product. Unless stated otherwise by applicable law, this guarantee will not cover, in any case, ancillary costs (shipping, movement, costs of uninstalling and reinstalling, labour etc), or direct and indirect damage.

If the product is defective, we will replace or refund, within a reasonable time.

Rights under this guarantee are enforceable in the country in which you purchased this product. Guarantee related queries should be addressed to the store you purchased this product from.

The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

This product works with Google Home and Alexa after initial product setup.

The initial product setup must be completed using the Myko app. After setup, you can control this device using just your voice with Alexa or Google Assistant-enabled devices.

For more information on the Myko app, setup instructions, or product compatibility details, please visit www.mykoapp.com

FR Sécurité



- IMPORTANT** Ne pas utiliser avec un variateur d'intensité lumineuse.
- IMPORTANT** - A lire soigneusement et a conserver pour consultation ulterieure.
- Les consignes suivantes visent à assurer votre sécurité. Veuillez les lire attentivement avant de procéder à l'installation et les conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Toutes les installations doivent être effectuées par une personne compétente conformément aux réglementations sur les branchements électriques IEE (NF C 15 100).
- Assurez-vous de la présence de toutes les pièces répertoriées.
- Retirez le produit de l'emballage.
- Choisissez l'emplacement approprié pour votre produit.
- ATTENTION** : IP65 est garanti lorsque le produit est correctement installé et scellé.
- ATTENTION** : Le réglage n'est possible qu'à l'aide d'un outil ; assurez-vous que l'alimentation électrique a été coupée avant de procéder au réglage ; la vis de réglage doit être solidement fixée dans la bonne position après réglage.
- Évitez toujours d'installer le produit dans un environnement corrosif.
- Reportez-vous systématiquement au schéma d'installation.
- Le produit doit être solidement fixé à la surface de montage à l'aide des vis et chevilles fournies. Les chevilles murales et vis fournies sont à fixer uniquement sur des murs pleins. Pour tout autre type de mur, veuillez vous équiper de vis et chevilles adaptées.
- Lors du perçage, veillez à n'endommager aucun tuyau ou câble électrique.
- IMPORTANT** : Les points de fixation sélectionnés doivent être capables de supporter le poids total de la lampe.
- ATTENTION** : Assurez-vous que l'acheminement du câble ne présente aucun danger (évités les boucles pendantes, où le câble risque d'être arraché/accroché).
- Schéma de cablage à titre de référence uniquement. Toujours se référer au domino pour le cablage. Assurez-vous que tous les branchements électriques soient fermes et qu'aucune longueur de fil lâche ne demeure à l'extérieur du branchement.
- Ne placez ni n'accrochez jamais d'objet sur ce produit.
- N'utilisez jamais les câbles d'alimentation pour supporter le poids du produit.
- Lors de la première mise sous tension, le produit entre en mode de préchauffage pendant environ 50 secondes, puis passe automatiquement en mode de détection de mouvement.
- Si le produit ne s'allume pas après l'installation :
 - > S'assurer qu'il n'y a pas de panne électrique
 - > S'assurer que tous les branchements soient faits
- En cas de doutes concernant le montage ou l'utilisation de ce produit, consultez un électricien professionnel.
- Toujours débrancher le produit au secteur au moins 10 minutes avant toute opération de maintenance ou de réglage, afin de s'assurer de son refroidissement.
- Il est recommandé d'effectuer un nettoyage et un entretien réguliers pour conserver un bon état de surface.
- Débit maximal du signal sans fil, dérivé des caractéristiques techniques spécifiées dans la norme IEEE 802.11. Le débit réel de données varie en fonction des conditions du réseau. De plus, les facteurs environnementaux, notamment le trafic réseau, les matériaux et la construction du bâtiment ainsi que le surdébit du réseau, réduisent le débit réel de données. KINGFISHER INTERNATIONAL PRODUCTS LIMITED ne fait aucune déclaration ni garantie expresse ou implicite quant à la compatibilité de ce produit avec toute norme future.
- S'assurer que le routeur Wi-Fi peut accéder à Internet correctement. La distance requise entre le routeur Wi-Fi et le luminaire peut varier en fonction des conditions du réseau. De plus, les facteurs environnementaux, notamment le trafic réseau, les matériaux et la construction du bâtiment, les interférences réseau et le surdébit du réseau, réduisent le débit réel de données.
- Par la présente, Kingfisher International Products B.V. déclare que cet équipement radio de type MYKO, dont les numéros de modèle sont indiqués en première page, est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité du texte de la déclaration de conformité UE est accessible sur le site Web : www.kingfisher.com/products.

Caractéristiques

Tension d'alimentation :	220-240 V~, 50/60 Hz	
Type d'ampoule :	LED (20 W) La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse est en fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé. Ne pas fixer la source lumineuse en fonctionnement.	
Produit :	Poids : 0,85 kg Dimension : H 13,4 x W 20 x D 17,3 cm Surface de projection max. : 24,5 m²	
	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européennes applicables.	
Classe d'efficacité énergétique :	Ce produit comporte une source d'éclairage dont la classe d'efficacité énergétique est <D>.	
Appareillage de commande :	Appareillage de commande non remplaçable.	
	Produit de classe I, doit être branché à la terre.	
IP65	Protégé contre les jets provenant de toutes les directions.	
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.	
	Ne pas utiliser avec un variateur d'intensité lumineuse.	
xxWyy	xx-année; yy-semaine de l'année	
	Wi-Fi	Bluetooth
Standard :	IEEE 802,11 b/g/n20/n40	BLE
Plage de fréquences :	2412-2472 MHz	2402-2480 MHz
Puissance maximale de l'émetteur :	<19 dBm	<9 dBm
Débit de transfert :	Débit de transmission des données en mode 1T1R : jusqu'à 150Mbit/s	

*La télécommande peut être intégrée à l'application comme option de contrôle supplémentaire (Hormis la télécommande EAN 5063022065766/5063022064998).

Garantie

Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois design et durables. Ce produit bénéficie d'une garantie fabricant de 5 ans couvrant les défauts de fabrication à compter de la date d'achat (en cas d'achat en magasin) ou de la date de livraison (en cas d'achat sur Internet), sans coût supplémentaire pour une utilisation domestique normale (non commerciale ni professionnelle).

Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture d'achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur). Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. Pour que cette garantie soit applicable, le produit que vous avez acheté doit être neuf. La garantie ne s'applique pas aux produits d'occasion ou aux modèles d'exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu'à expiration de la période de garantie initiale.

Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements du produit, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu, qu'il ait été installé, nettoyé et entretenu conformément aux informations contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d'utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que celles-ci n'aillent pas à l'encontre du manuel d'utilisation.

Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale ni les dommages pouvant résulter d'une utilisation non conforme, d'une installation ou d'un assemblage défectueux, ou d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une modification du produit. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (expédition, transport, frais de désinstallation et réinstallation, main d'œuvre, etc.), ni les dommages directs et indirects.

Si le produit est défectueux, nous nous engageons, dans un délai raisonnable, à le remplacer ou le rembourser.

Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.

Cette garantie s'ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.

Si vous avez acheté ce produit en France, en plus de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de respecter la garantie légale de conformité prévue par les articles L217-4 à L217-14 du Code de la consommation et aux articles qui concernent les vices cachés de la chose vendue dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil. Le distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répond de tout défaut de conformité ou vice caché du produit, conformément aux présentes dispositions.

En vertu de l'article L217-16 du Code de la consommation, lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation) : Article L217-4 du Code de la consommation - Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L217-5 du Code de la consommation - Le bien est conforme au contrat : 1. S'il est adapté à l'objectif généralement prévu pour des biens similaires et, le cas échéant : s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; s'il présente des qualités que l'acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. Article L217-12 du Code de la consommation - Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Garantie légale sur les vices cachés (extrait du Code de la consommation) : Article 1641 du Code civil - Le vendeur est tenu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. Article 1648 du Code civil (alinéa 1) - Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Ce produit fonctionne avec Google Home et Alexa après la configuration initiale du produit.

La configuration initiale du produit doit être effectuée via l'application Myko.

Après la configuration, vous pouvez contrôler cet appareil en utilisant uniquement votre voix avec des appareils compatibles avec Alexa ou l'Assistant Google.

Pour en savoir plus sur l'application Myko, les instructions de configuration ou les informations relatives à la compatibilité des produits, consulter le site www.mykoapp.com.

PL Bezpieczeństwo



- UWAGA!** Nie używać ze ściemniaczami.
- WAŻNE** - Należy dokładnie przeczytać niniejsze informacje i zachować.
- Niniejsze instrukcje służą Twojemu bezpieczeństwu. Prosimy dokładnie je przeczytać przed instalacją i zachować do wglądu.
- Wszystkie elementy montażowe muszą zostać zainstalowane przez kompetentną osobę, zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Sprawdź opakowanie i upewnij się, że znajdują się w nim wszystkie części.
- Usuń całe opakowanie, folię itd. z produktu.
- Wybierz miejsce na montaż urządzenia.
- PRZESTROGA:** IP65 – gwarancja ma zastosowanie tylko wtedy, gdy produkt został prawidłowo zamontowany i zabezpieczony.
- PRZESTROGA:** Regulację ustawienia można wykonać tylko przy użyciu narzędzia. Przed przystąpieniem do regulacji upewnij się, że zostało odłączone zasilanie. Po ustawieniu lampy należy dobrze dociągnąć śrubę regulacyjną (do jej właściwej pozycji).
- Unikać montażu produktu w miejscach narażonych na korozję.
- Zawsze korzystaj z rysunków montażowych umieszczonych w instrukcji, aby mieć większy pogląd na temat produktu.
- Produkt musi być solidnie przymocowany do powierzchni montażowej za pomocą dołączonych śrub i kołków rozporowych. Dołączone śruby i kołki rozporowe są przeznaczone do montażu wyłącznie na litych ścianach. Upewnij się, że używasz właściwych śrub i kołków rozporowych na ścianach innego typu. W razie wątpliwości zasięgnij fachowej porady.
- Wywierć dziury, zwracając uwagę, aby nie uszkodzić rur lub kabli elektrycznych znajdujących się pod powierzchnią.
- WAŻNE:** Wybrane miejsce(a) montażu musi być w stanie udźwignąć całą ciężar oprawy oświetleniowej.
- PRZESTROGA:** Upewnij się, że kabel jest poprowadzony w sposób nie stwarzający zagrożenia (unikać zawieszania kabla w sposób, który umożliwi jego pociągnięcie/zahaczenie).
- Schemat połączeń jest schematem tylko poglądowym. Zawsze odnoś się do oznakowania przewodów w instalacji. Upewnij się że wszystkie połączenia elektryczne są mocno wykonane i że nie ma luźnych połączeń z listwą zaciskową.
- Nigdy nie umieszczaj ani nie wieszaj na produkcie jakichkolwiek przedmiotów.
- Nigdy nie wieszaj lamp na przewodach zasilających.
- Po pierwszym włączeniu urządzenie przechodzi w tryb nagrzewania, który trwa około 50 sekund, a następnie automatycznie przechodzi w tryb wykrywania ruchu.
- Gdy produkt nie zaświeci się po instalacji, upewnij się że:
 - > nie ma awarii instalacji elektrycznej,
 - > wszystkie połączenia są prawidłowe i bezpiecznie wykonane
- Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości dotyczące montażu/użycia niniejszego produktu, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Zawsze odłącz produkt od zasilania przed wykonaniem naprawy, konserwacji lub regulacji, minimum 10 minut przed wykonaniem tych czynności , aby produkt mógł się schłodzić.
- Zaleca się prowadzenie regularnego harmonogramu konserwacyjnego, aby utrzymywać powierzchnię w dobrym stanie.
- Maksymalna szybkość sygnału bezprzewodowego określona w specyfikacji IEEE 802.11. Rzeczywista przepustowość danych będzie zależna od warunków sieciowych i środowiskowych, w tym natężenia ruchu w sieci, użytych materiałów budowlanych i konstrukcji budynku, a także stopnia obciążenia sieci. Czynniki te obniżają rzeczywistą przepustowość danych. Firma KINGFISHER INTERNATIONAL PRODUCTS LIMITED nie udziela żadnych bezpośrednich ani pośrednich zapewnień czy gwarancji dotyczących zgodności tego produktu z przyszłymi normami.
- Należy upewnić się, że router Wi-Fi ma dostęp do Internetu. Wymagany odstęp między routerem Wi-Fi a oświetleniem może być zależny od warunków sieciowych i środowiskowych, w tym natężenia ruchu w sieci, użytych materiałów budowlanych i konstrukcji budynku, a także stopnia obciążenia sieci i występowania zakłóceń. Czynniki te obniżają rzeczywistą przepustowość danych.
- Firma Kingfisher International Products B.V. oświadcza, że urządzenia radiowe MYKO o numerach modeli wymienionych na pierwszej stronie spełniają wymogi dyrektywy 2014/53/UE. Pełną treść deklaracji zgodności UE można znaleźć na stronie internetowej: www.kingfisher.com/products.

Dane techniczne

Napięcie znamionowe:	220-240 V~, 50/60 Hz	
Rodzaj żarówki:	LED (20 W) Źródło światła z oprawy nie jest wymienne. Jeśli źródło światła przestanie działać,cała oprawa powinna być zastąpiona nową. Nie należy patrzeć na świecące się źródło światła.	
Produkt:	Ciężar: 0,85 kg Wymiary: H 13,4 x W 20 x D 17,3 cm Maks. powierzchnia wystająca: 24,5 m²	
	Ten produkt spełnia wymogi zgodności zawarte w odnośnych rozporządzeniach lub dyrektywach unijnych.	
Klasa efektywności energetycznej:	Źródło światła zastosowane w tym produkcie ma klasę efektywności energetycznej <D>.	
Urządzenie sterownicze:	Niewymienne osprzęt sterujący.	
	Klasa I, produkt musi być podłączony do uziemienia.	
IP65	Wodoodporność.	
	Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do sklepów Castoramy w wyznaczonych miejscach. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy.	
	Uwaga! Nie używać ze ściemniaczami.	
xxWyy	xx-rok; yy-tydzień roku	
	Wi-Fi	Bluetooth
Standard:	IEEE 802,11 b/g/n20/n40	BLE
Zakres częstotliwości:	2412-2472 MHz	2402-2480 MHz
Maks. moc nadajnika:	<19 dBm	<9 dBm
Prędkość przesyłu:	Tryb 1T1R z prędkością transmisji danych do 150 Mbps	

*Pilot zdalnego sterowania może zostać zintegrowany z aplikacją jako dodatkowa metoda sterowania (pilot zdalnego sterowania EAN 5063022065766/5063022064998 nie jest dołączony).

Gwarancja

Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Ten produkt ma gwarancję producenta na 5 lat, która obejmuje wady produkcyjne, począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) bez dodatkowych kosztów w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego.

Aby dokonać zgłoszenia reklamacyjnego, należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny dowód na mocy obowiązujących przepisów prawa). Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje produkty nowe; nie obejmuje produktów używanych lub z ekspozycji. Produkt zamienny objęty niniejszą gwarancją będzie nią objęty aż do wygaśnięcia okresu obowiązywania gwarancji oryginalnego produktu, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Niniejsza gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia produktu, pod warunkiem że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie z informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi, a także ze standardowymi praktykami (jeśli te praktyki nie są sprzeczne z instrukcją użytkownika).

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia lub uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, przenoszenia, montażu i demontażu, robocizny itd.) ani strat bezpośrednich lub pośrednich, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

W razie stwierdzenia uszkodzenia produktu zobowiązujemy się w rozsądnym czasie go wymienić lub zwrócić koszty jego zakupu.

Prawa wynikające z tej gwarancji obowiązują w kraju, w którym zakupiono produkt. Zapytania dotyczące gwarancji powinny się kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt.

Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.

Jeśli produkt zakupiono w Polsce, niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.

Ten produkt współpracuje z Google Home i Alexa po wstępnej konfiguracji produktu.

Wstępną konfigurację produktu należy przeprowadzić za pomocą aplikacji Myko. Po skonfigurowaniu możesz sterować tym urządzeniem za pomocą głosu z urządzeniami obsługującymi Alexa lub Asystent Google.

Aby uzyskać więcej informacji na temat aplikacji Myko i zapoznać się z instrukcją jej konfiguracji oraz szczegółami dotyczącymi kompatybilności urządzeń, odwiedź www.mykoapp.com

RO Siguranța







- ATENȚIE!** Nu utilizați cu variator de tensiune.
- IMPORTANT** - Păstrați aceste informații pentru referințe viitoare: citiți cu atenție.

- Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța dumneavoastră.Vă rog să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de instalarea produsului și să le păstrați pentru referințe ulterioare.
- Instalarea produsului trebuie să fie realizată de către o persoană competentă în conformitate cu cerințele legale în vigoare.
- Verificați prezența tuturor componentelor.
- Înlăturați întregul ambalaj , pungi etc de pe produs.
- Stabiliți zona cea mai potrivită pentru instalarea produsului dumneavoastră.
- ATENȚIE:** Gradul de protecție IP65 este garantat doar atunci când produsul este montat și etanșat corect.
- ATENȚIE:** Reglajul este posibil doar prin intermediul unei scule; asigurați-vă că alimentarea lămpii a fost oprită înainte de a efectua reglajul; șurubul de reglare trebuie fixat ferm în poziția corectă după reglaj.
- Evitați amplasarea produsului într-un mediu coroziv.
- Consultați mereu desenul de instalare atunci când fixați produsul.
- Produsul trebuie să fie montat în siguranță pe suprafața de instalare utilizând șuruburile și prizele de perete furnizate.Șuruburile și prizele de perete furnizate sunt potrivite doar pentru zidărie.Alte accesorii care nu sunt furnizate trebuie să fie cumpărate separat.
- Asigurați-vă că nu perforați vreo țevăv sau cablurile principale de sub suprafața de montare în timpul realizării găurilor pentru instalare.
- IMPORTANT:** Punctele de fixare alese trebuie să poată să susțină întreaga greutate a produsului.
- ATENȚIE:** Cablul de alimentare trebuie să fie bine fixat, pentru a evita pericolul de electrocutare (evitați formarea de bucle care atârnă, deoarece există pericolul ca acestea să fie agățate/prinse în ceva).
- Schema electrică de conexiuni este doar ca referință.Utilizați mereu marcajele terminale pentru realizarea conexiunilor. Asigurați-vă că toate conexiunile electrice sunt bine realizate și că toate lițele sunt prinse de blocul electric terminal.
- Niciodată nu plasați obiecte pe produs și nici nu agățați nimic de produs.
- Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a susține produsul cu el.
- Atunci când alimentarea este pornită pentru prima dată, produsul intră într-o perioadă de încălzire pentru aproximativ 50 secunde, apoi trece automat la modul de detectare a mișcării.
- Atunci când produsul nu luminează după instalare:
 - > Verificați să nu existe pană de curent
 - > Verificați ca toate conexiunile să fie securizate
- Dacă aveți dubii despre instalarea /utilizarea acestui produs , consultați un electrician calificat.
- Mereu deconectați produsul cel puțin 10 minute permițând răcirea înaintea activităților de mentenanță sau activităților de ajustare.

- Se recomandă programarea unor intervenții regulate de întreținere, pentru a menține curățenia suprafeței.
- Rata maximă de semnal wireless derivată din specificațiile standardului IEEE 802.11. Rata de transfer actuală a datelor va varia în funcție de condițiile rețelei și a factorilor de mediu, inclusiv volumul traficului din rețea, materialele de construcție și structura, resursele suplimentare de rețea, rata de transfer actuală scăzută a datelor. KINGFISHER INTERNATIONAL PRODUCTS LIMITED nu face declarații sau garanții explicite sau implicite despre compatibilitatea produsului cu orice standard ulterior.
- Asigura-te că routerul Wi-Fi are conexiune corespunzătoare la internet. Distanța necesară dintre routerul Wi-Fi și bec poate varia în funcție de condițiile rețelei și de factorii de mediu, printre care volumul traficului din rețea, materialele de construcție și structura, interferența rețelei și resursele suplimentare de rețea, rata efectivă de transfer de date scăzută.
- Kingfisher International Products B.V., declară prin prezenta că acest tip de echipament radio MYKO cu numerele de model enumerate pe prima pagină este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate UE se poate obține de pe site-ul web: www.kingfisher.com/products.

Date tehnice

Tensiunea de alimentare:	220-240 V~, 50/60 Hz	
Tip bec:	LED (20 W) Sursa de iluminat inclusă în acest corp de iluminat nu se poate înlocui; la sfârșitul vieții sursei de iluminat trebuie să înlocuiți întregul corp de iluminat. Nu priviți spre sursa de iluminat.	
Produs:	Greutate: 0,85 kg Dimensiuni: H 13,4 x W 20 x D 17,3 cm Suprafața maximă iluminată: 24,5 m²	
	Acest produs respectă cerințele de conformitate ale reglementărilor sau directivelor europene aplicabile.	
Clasă de eficiență energetică:	Acest produs conține o sursă de lumină de eficiență energetică <D>.	
Sistem de control:	Dispozitiv de comandă nu se poate înlocui.	
	Produs clasa I, împământarea este obligatorie.	
IP65	Rezistent la jeturi de apă.	
	Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rog să eliminați deșeurile menajere în locurile special amenajate. Contactați autoritățile locale sau magazinul de unde ați achiziționat produsul pentru detalii referitoare la reciclare.	
	Atenție! Nu utilizați cu variator de tensiune.	
xxWyy	xx-anul; yy-săptămâna din an	
	Wi-Fi	Bluetooth
Standard:	IEEE 802,11 b/g/n20/n40	BLE
Interval frecvență:	2412-2472 MHz	2402-2480 MHz
Putere max. transmițător:	<19 dBm	<9 dBm
Viteză transfer:	Rată de date mod 1T1R până la 150 Mbps	

*Controlul de la distanță poate fi integrat în aplicație ca opțiune suplimentară de comandă (Telecomandă neinclusă EAN 5063022065766/5063022064998).

Garanție

Avem o grijă deosebită să selectăm materiale de înaltă calitate și să utilizăm tehnici de fabricare care ne permit să creăm produse care încorporează designul și durabilitatea. Acest produs beneficiază de garanție din partea producătorului de 5 ani pentru defectele de fabricație, de la data achiziției (dacă este cumpărat din magazin) sau de la data livrării (dacă este cumpărat online), fără niciun cost suplimentar pentru uz casnic normal (nu profesional sau comercial).

Pentru a efectua o solicitare în temeiul acestei garanții, trebuie să prezentați dovada achiziției (cum ar fi, chitanța de vânzare/bonul fiscal, factura de achiziție sau alte dovezi admisibile conform legii aplicabile); vă rugăm să păstrați dovada achiziției într-un loc sigur. Pentru ca această garanție să se aplice, produsul achiziționat trebuie să fie nou, garanția neaplicându-se pentru produse la mâna a doua sau produse de prezentare. Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede altfel, orice produs înlocuit livrat în baza prezentei garanții va beneficia de garanție doar până la expirarea perioadei inițiale de garanție.

Prezenta garanție acoperă defecțiunile produsului și erorile de funcționare, cu condiția ca produsul să fi fost utilizat în scopul prevăzut și să fi fost instalat, curățat, îngrijit și întreținut în conformitate cu informațiile conținute în termenii și condițiile prezente, manualul de utilizare și practicile standard, cu condiția ca practicile standard să nu fie în contradicție cu manualul de utilizare.

Această garanție nu acoperă defectele și deteriorările provocate de uzura normală sau daunele care pot fi rezultatul utilizării necorespunzătoare, instalării sau asamblării defectuoase, neglijenței, accidentelor, utilizării greșite sau modificărilor aduse produsului. Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede altfel, prezenta garanție nu va acoperi, în niciun caz, costurile suplimentare (de expediere, deplasare, dezinstalare și reinstalare, manoperă etc.) sau daunele directe și indirecte.

Dacă produsul este defect, îl vom înlocui sau îți vom rambursa banii, într-un interval de timp rezonabil.

Drepturile acoperite de această garanție sunt aplicabile în țara în care ați achiziționat produsul. Întrebările legate de garanție trebuie adresate magazinului de la care ați achiziționat produsul.

Garanția este suplimentară drepturilor dvs. legale și nu le afectează.

Dacă achiziționați acest produs din Turcia sau România, veți primi o garanție.

Acest produs este compatibil cu Alexa după configurarea inițială.

Configurarea inițială a produsului trebuie realizată folosind aplicația Myko. După configurare, poți controla acest dispozitiv folosind doar vocea prin dispozitivele care acceptă Alexa.

Pentru mai multe informații privind aplicația Myko, instrucțiunile de configurare sau detaliile despre compatibilitatea produsului, vizitează www.mykoapp.com

ES Seguridad







- ATENCIÓN!** No utilizar con regulador de intensidad.
- IMPORTANTE** - Guarde esta información para futuras consultas: lea atentamente.

- Estas instrucciones son para su seguridad. Por favor, léalas por completo antes de proceder a la instalación y consérvelas para futura referencia.
- La instalación debe llevarla a cabo una persona competente de acuerdo al reglamento electrotécnico de baja tensión (Real Decreto 842/2002).
- Compruebe el paquete y asegúrese de que contiene todos los componentes enumerados.
- Retire el embalaje del producto.
- Decida el lugar donde va a colocar el producto.
- PRECAUCIÓN:** IP65 está garantizado cuando el producto está correctamente instalado y sellado.
- PRECAUCIÓN:** Solo se puede ajustar por medio de una herramienta; asegúrese de que la fuente de alimentación está apagada antes del ajuste; el tornillo de ajuste debe fijarse firmemente en la posición correcta después del ajuste.
- Evite siempre situar el producto en ambientes corrosivos.
- Consulte siempre el esquema de montaje para orientarse del producto.
- El producto se debe asegurar firmemente a la superficie de montaje utilizando los tornillos y tarugos incluidos. Los tarugos y tornillos incluidos son aptos solo para muros sólidos. Para cualquier otro tipo de pared, asegúrese de utilizar los tornillos y tarugos adecuados.
- Taladre los agujeros con cuidado de no dañar tuberías ni cables de suministro eléctrico que haya bajo la superficie.
- IMPORTANTE:** El(los) punto(s) de fijación seleccionados deben ser capaces de sostener el peso completo de la instalación.

- PRECAUCIÓN:** Asegúrese de colocar el cable de modo que no presente ningún peligro (evite que el cable forme bucles colgantes que pueden engancharse o arrastrarse con algún objeto).
- El diagrama eléctrico es solo una referencia. Siempre consulte el marcado del terminal para el cableado. Asegúrese de que todos los terminales eléctricos estén fijados y el cableado no quede fuera del terminal.
- Nunca cuelgue ni coloque nada sobre el producto.
- Nunca utilice los cables de alimentación para sujetar el peso del producto.
- Cuando se enciende el suministro por primera vez, el producto entra en fase de calentamiento durante unos 50 segundos y, a continuación, pasa automáticamente al modo de detección de movimiento.
- Si el producto no se ilumina despues de la instalación:
 - > Asegúrese de que hay corriente
 - > Asegúrese de que todas las conexiones son correctas
- Si tiene alguna duda acerca de la instalación o el uso de este producto, consulte a un electricista cualificado.
- Desconecte el producto de la red eléctrica como mínimo 10 minutos antes de realizar cualquier mantenimiento o ajuste, para asegurar la refrigeración.
- Se recomienda tener un programa de cuidado y mantenimiento regular para mantener en buen estado la superficie.
- Velocidad máxima de señal inalámbrica derivada de las especificaciones del estándar IEEE 802.11. El rendimiento real de los datos variará en función de las condiciones de la red y de factores ambientales, como el volumen de tráfico de la red, los materiales y la construcción del edificio, y la sobrecarga de la red; todos estos factores pueden reducir el rendimiento real de los datos. KINGFISHER INTERNATIONAL PRODUCTS LIMITED no hace representaciones o garantías expresas o implícitas sobre la compatibilidad de este producto con cualquier estándar futuro.
- Asegúrese de que el router wifi pueda acceder sin problemas a Internet. La distancia necesaria entre el rúter wifi y la fuente de luz puede variar en función de las condiciones de la red y de factores ambientales, como el volumen de tráfico de la red, los materiales y la construcción del edificio, y la interferencia y sobrecarga de la red; todos estos factores pueden reducir el rendimiento real de los datos.
- Kingfisher International Products B.V. declara por la presente que este equipo de radio tipo MYKO con los números de modelo enumerados en la primera página cumple con lo dispuesto en la Directiva 2014/53/ UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE puede obtenerse en el sitio web: www.kingfisher.com/products.

Datos técnicos

Tensiunea de alimentare:	220-240 V~, 50/60 Hz
Tip bec:	LED (20 W) <p>La fuente de luz de estas luminarias no es reemplazable, cuando la fuente de luz llega al final de la vida, toda la luminaria debe ser reemplazada.</p> <p>No debe mirar fijamente la fuente de luz en funcionamiento.</p>
Producto:	Peso: 0,85 kg <p>Dimensión: H 13,4 x W 20 x D 17,3 cm</p> Máx. área proyectada: 24,5 m²
	Este producto cumple los requisitos de conformidad de los reglamentos o las directivas europeas aplicables.
Clasă de eficiență energetică:	Este producto contiene una fuente de luz con clase de eficiencia energética <D>.
Dispositivo de control:	Mecanismo de control no reemplazable.
	Producto de clase I, debe tener toma de tierra.
IP65	Resistente a chorros de agua.
	Los productos eléctricos usados no deben incluirse en los desperdicios domésticos. Por favor, utilice las instalaciones a su disposición para un tratamiento específico de los mismos. Pregunte a las autoridades locales o a su minorista cómo puede reciclar.
	Atención No utilizar con regulador de intensidad.
xxWyy	xx-año; yy-semana del año

	Wi-Fi	Bluetooth
Estándar:	IEEE 802,11 b/g/n20/n40	BLE
Rango de frecuencia:	2412-2472 MHz	2402-2480 MHz
Potencia máx. del transmisor:	<19 dBm	<9 dBm
Velocidad de transferencia:	Velocidad de los datos en modo 1T1R de hasta 150 Mbps	

* Se puede integrar un mando a distancia en la aplicación como opción de control adicional (mando a distancia no incluido, EAN 5063022065766/5063022064998).

Garantía

Nos ocupamos especialmente en seleccionar materiales de alta calidad y usar técnicas de fabricación que nos permitan crear productos que aporten diseño y durabilidad. Este producto tiene una garantía del fabricante de 5 años frente a defectos de fabricación, a partir de la fecha de adquisición (si se adquiere en una tienda) o de entrega (si se adquiere por Internet), sin coste adicional para uso normal doméstico (ni profesional ni comercial).

Para presentar una reclamación en el marco de esta garantía, deberá presentar el comprobante de compra (como un recibo, factura de compra u otras pruebas admisibles en virtud de la ley aplicable); conserve su comprobante de compra en un lugar seguro. Para poder acogerse a esta garantía, el producto adquirido deberá ser nuevo; la garantía no se aplicará a productos de segunda mano o productos de exposición. A menos que la legislación vigente indique lo contrario, todo producto de sustitución entregado conforme a esta garantía estará cubierto solo hasta la fecha de vencimiento de la garantía original.

La presente garantía cubre los fallos y anomalías del producto siempre y cuando este se haya utilizado para los fines para los que está destinado y que su instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento se hayan efectuado de conformidad tanto con la información descrita en estos términos y condiciones y en el manual del usuario, como con la práctica habitual, siempre y cuando esta no entre en conflicto con el contenido del manual de usuario.

Esta garantía no cubre defectos ni daños causados por el desgaste normal, ni daños que pudiesen ser resultado de usos indebidos, instalaciones o montajes deficientes, negligencia, accidente, uso indebido o modificación del producto. A menos que se indique lo contrario en la ley aplicable, esta garantía no cubre, bajo ningún concepto, los gastos accesorios (transporte, movimiento, costes de desinstalación y reinstalación, mano de obra, etc.) ni los daños directos o indirectos.

Si el producto presenta algún defecto, procederemos a sustituirlo o a reembolsarle su importe dentro de un plazo razonable.

Los derechos en virtud de esta garantía tendrán vigencia en el país donde haya adquirido el producto. Las consultas relacionadas con la garantía deberán dirigirse a la tienda en la que adquirió el producto. La garantía es complementaria y no afecta a sus derechos legales.

Si adquirió este producto en España, el distribuidor será responsable de las faltas de conformidad del producto según las disposiciones establecidas en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, con fecha del 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

Este producto es compatible con Google Home y Alexa tras completar la configuración inicial.

La configuración inicial del producto debe llevarse a cabo con la aplicación Myko. Una vez configurado, puedes controlar este dispositivo con tu voz mediante dispositivos compatibles con Alexa o el Asistente de Google.

Para obtener más información sobre la aplicación Myko, las instrucciones de configuración o la compatibilidad del producto, visite www.mykoapp.com

PT Segurança



- CUIDADO!** Não utilize com variador de intensidade.
- IMPORTANTE** - Guardar para consultar en el futuro: leer detenidamente.


- Estas instruções servem para sua segurança. Por favor, leia-as com atenção antes da instalação e guarde-as para futuras referências.
- Todas as ligações deverão ser efetuadas por uma pessoa competente, de acordo com as normas locais.
- Verifique a caixa e certifique-se de que tem todas as peças listadas.
- Retire todo o material de empacotamento, de embrulho, etc., do produto.


- Escolha um local adequado para o seu produto.
- ATENÇÃO:** O IP65 é garantido quando o produto está corretamente instalado e vedado.
- ATENÇÃO:** O ajuste só é possível utilizando uma ferramenta; Certifique-se de que a fonte de alimentação foi desligada antes do ajuste; O parafuso de ajuste deve ser fixado firmemente na posição correta após o ajuste.
- Evite, sempre, que o produto esteja localizado num ambiente corrosivo.
- Consulte sempre o esboço de instalação para informações quanto ao produto.
- O produto deverá ser bem fixado na superfície de montagem, com os parafusos e buchas fornecidas. Os parafusos e buchas fornecidas são adequados apenas para “alvenaria”. Outros tipos de fixadores não são fornecidos e terão de ser adquiridos.

- Tenha cuidado para não perfurar tubagens ou cabos de alimentação por detrás da superfície durante a preparação dos orifícios de fixação.
- IMPORTANTE:** Os pontos de fixação selecionados têm de ser capazes de suportar o peso por completo da instalação de iluminação.
- ATENÇÃO:** Certifique-se que o cabo disposto de modo a que não represente perigo (evite que fique suspenso onde seja suscetível de ser puxado/ficar preso).
- O diagrama da cablagem serve apenas de referência. Consulte sempre a marca do terminal quanto à cablagem. Certifique-se de que todas as ligações elétricas estão bem fixadas e que não são deixadas tiras soltas fora do bloco do terminal.

- Nunca coloque nada em cima do produto nem suspenda nada em nenhuma parte deste produto.
- Nunca use os cabos do terminal para suster o peso do produto.
- Quando a alimentação é ligada pela primeira vez, o produto entra no período de aquecimento durante cerca de 50 segundos e, em seguida, muda automaticamente para o modo de deteção de movimento.
- Quando o produto não acende após a instalação:
 - > Certifique-se de que não há qualquer falha de eletricidade
 - > Certifique-se de que todas as ligações estão corretas
- Se tiver quaisquer dúvidas sobre a instalação/utilização deste produto, consulte um electricista qualificado.
- Desligue sempre o produto da alimentação pelo menos 10 minutos antes de proceder à manutenção ou ajuste, para que este possa arrefecer.
- É recomendado ter um plano regular de cuidado e manutenção para manter a superfície em bom estado.
- Taxa máxima de sinal sem fios derivada das especificações da norma IEEE 802.11. A transferência de dados real varia em função das condições da rede e os fatores ambientais, incluindo o volume de tráfico da rede, os materiais de construção e a construção, a sobrecarga da rede e a taxa de transferência de dados real mais baixa. A KINGFISHER INTERNATIONAL PRODUCTS LIMITED não fornece quaisquer garantias ou representações expresas ou implícitas sobre a compatibilidade deste produto com qualquer norma futura.
- Certifique-se de que o router Wi-Fi acede à Internet corretamente. A distância necessária entre o router Wi-Fi e a lâmpada pode variar consoante as condições da rede e os fatores ambientais, incluindo o volume de tráfico da rede, os materiais de construção e a construção, a interferência na rede e sobrecarga da rede e a taxa de transferência de dados real mais baixa.
- A Kingfisher International Products B.V. declara pelo presente que este equipamento de rádio do tipo MYKO com os números de modelo listados na primeira página está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. Pode consultar o texto integral da declaração de conformidade da UE através do website www.kingfisher.com/products.

Dados técnicos

Voltagem de alimentação:	220-240 V~, 50/60 Hz
Tipo de lâmpada:	LED (20 W) <p>A lâmpada deste dispositivo de iluminação não pode ser substituída. Quando a lâmpada atingir o fim do seu tempo de vida, deverá substituir todo o dispositivo de iluminação.</p> <p>Não olhe diretamente para a fonte de iluminação.</p>
Produto:	Peso: 0,85 kg <p>Dimensão: H 13,4 x W 20 x D 17,3 cm</p> Área máxima projetada: 24,5 m²
	Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas e regulamentos europeus aplicáveis.
Eficiência energética classe:	Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética <D>.

Dispositivo de controlo:	Dispositivo de comando não substituível.	
	Produto de classe I. Tem de ser ligado à terra.	
IP65	À prova de jatos.	
	Os produtos elétricos residuais não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Por favor, recicle, se houver instalações adequadas para isso. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor quanto a conselhos de reciclagem.	
	Cuidado Não utilize com variador de intensidade.	
xxWyy	xx-ano; yy-semana do ano	
	Wi-Fi	Bluetooth
Padrão:	IEEE 802,11 b/g/n20/n40	BLE
Intervalo de frequência:	2412-2472 MHz	2402-2480 MHz
Potência máxima do transmissor:	<19 dBm	<9 dBm
Taxa de transferência:	Velocidade de transmissão de dados no modo 1T1R até 150 mbps	

*O comando à distância pode ser integrado na app como opção de controlo adicional (comando à distância não incluido, EAN 5063022065766/5063022064998).

Garantia

Empenhamo-nos especialmente na seleção cuidada de materiais de elevada qualidade e utilizamos técnicas de fabrico que nos permitem criar produtos que incorporam design e durabilidade. Este produto tem uma garantia do fabricante de 5 anos contra defeitos de fabrico, a partir da data de compra (se comprado na loja) ou data de entrega (se comprado online), sem custo adicional para uso doméstico normal (não profissional ou comercial).

Para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia, é necessário apresentar a prova de compra (tal como um recibo, uma fatura de compra ou outra prova admissível em conformidade com a lei em vigor). Mantenha o comprovativo de compra num lugar seguro. Para esta garantia se aplicar, o produto comprado tem de ser novo; não se aplica a produtos em segunda mão ou a produtos de exibição. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, a garantia de qualquer produto de substituição expira no final do período da garantia do produto original.

Esta garantia cobre defeitos e falhas de produto, desde que o produto tenha sido utilizado para o fim a que se destina e tenha sido sujeito à instalação, limpeza, manutenção e a cuidados de acordo com as informações contidas nestes termos e condições, no manual do utilizador e na prática padrão, desde que a mesma não contrarie o manual de utilizador.

Esta garantia não cobre defeitos e danos causados pelo desgaste normal, nem danos que possam resultar de utilização indevida, instalação ou montagem incorreta, negligência, acidentes, utilizações indevidas ou modificações do produto. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, esta garantia não abrange, em caso algum, custos auxiliares (expedição, deslocação, custos de desinstalação e reinstalação, mão-de-obra, etc), ou danos diretos e indiretos.

Se o produto apresentar algum defeito, iremos, dentro de um prazo razoável, proceder à substituição ou ao reembolso.

Os direitos no âmbito desta garantia têm força executiva no país onde adquiriu este produto. As questões relativas à garantia devem ser esclarecidas na loja onde adquiriu o produto. A garantia complementa e não afeta os seus direitos legais.

Se adquiriu este produto em Portugal - o distribuidor é responsável por quaisquer defeitos de conformidade do produto de acordo com os termos da lei relativa a garantias (Decreto-Lei N.º 67/2003), aditada pelo Decreto-Lei N.º 84/2008.

Este produto funciona com os assistentes Google Home e Alexa após a configuração inicial do produto.

A configuração inicial do produto tem ser efetuada utilizando a app Myko. Após a configuração, pode controlar este dispositivo utilizando apenas a sua voz com dispositivos compatíveis com Alexa ou Google Assistant.

Para obter mais informações sobre a app Myko, as instruções de configuração ou os detalhes de compatibilidade do produto, visite www.mykoapp.com

TR Güvenlik






- UYARI!** dimmer ile kullanıma uygun değildir.
- ÖNEMLİ –** Bu bilgileri daha sonra kullanmak üzere saklayın: dikkatle okuyun.

- Bu talimatlar güvenliğiniz içindir. Lütfen montajdan önce talimatların tamamını okuyun ve gelecekte başvuru için saklayın.
- Tüm bağlantı parçaları yerel yönetmeliklere göre yetkili bir kişi tarafından monte edilmelidir.
- Paketi kontrol edin ve listede yer alan tüm parçaların paket içinde bulunduğundan emin olun.
- Üründen tüm paketlenme, ambalaj vb. malzemeyi çıkarın.
- Ürününüzü yerleştirmek için uygun bir konum seçin.
- DİKKAT:** Ürünün uygun şekilde monte edilip yapıştırılması durumunda IP65 garantilidir.
- DİKKAT:** Ayarlama, yalnızca bir alet aracılığıyla yapılabilir. Ayarlama yapmadan önce güç kaynağının kapatıldığından emin olun. Ayarlama sonrasında ayarlama vidasının doğru konumda ve düzgün bir şekilde sabitlenmesi gerekir.
- Ürünü paslandırıcı ortamlarda bulandırmaktan daima kaçının.
- Ürünün yönü için daima montaj şemasına müracaat edin.
- Ürün, birlikte verilen vidalar ve dübeller kullanılarak montaj yüzeyine güvenli bir şekilde monte edilmelidir. Ürünle birlikte verilen vida ve dübeller sadece sert duvarlar için uygundur. Diğer duvar türleri için doğru vida ve dübellerin kullanıldığından emin olun.
- Matkapla delik açarken duvarın arkasında yer alan boru ve kablolara hasar vermemeye dikkat edin.
- ÖNEMLİ:** Seçilen bağlantı noktası/noktaları lamba bağlantısının tam ağırlığını destekleyebilmelidir.
- DİKKAT:** Kablonun yönlendirilmiş olduğundan ve böylece tehlike oluşturmayacağından emin olun (kablonun çekilebileceği/takılabileceği şekilde sallanmasını/dolanmasını önleyin).
- Kablolama şeması sadece referans amaçlıdır. Kablolama için her zaman terminallerdeki işaretlere uyun. Tüm elektrik bağlantılarının sıkı olduğundan ve terminal bloğunda birkaç telin gevşek olmadığından emin olun.
- Asla ürünün üzerine bir şey koymayın veya herhangi bir bölümüne bir şey asmayın.
- Ürünün ağırlığını taşımak için asla terminal kablolarını kullanmayın.
- Güç ilk kez açıldığında ürün yaklaşık 50 saniye boyunca ısınır ve ardından otomatik olarak hareket algılama moduna geçer
- Ürün montajdan sonra yanmıyorsa:
 - > Elektrik arızası olmadığından emin olun
 - > Tüm bağlantıların emniyete alındığından emin olun
- Bu ürünün montajı/kullanımı hakkında şüpheniz varsa, yetkili bir elektrikçiye danışın.
- Üründe bakım veya ayar yapmadan önce her zaman ürünün elektrik bağlantısını keserek en az 10 dakika soğumaya bırakın.
- Yüzeyin iyi bir durumda korunması için düzenli bir bakım programının izlenmesi önerilir.
- IEEE standardı 802.11 teknik özelliklerinden elde edilen maksimum kablosuz sinyal hızı. Gerçek veri aktarım miktarı, ağ koşullarına ve çevresel faktörlere (ör. ağ trafiği hacmi, yapı malzemeleri, yapı, ağ genel yükü ve düşük gerçek veri aktarım hızı) göre değişiklik gösterir. KINGFISHER INTERNATIONAL PRODUCTS LIMITED, bu ürünün gelecekteki herhangi bir standartla uyumluluğu hakkında açık veya zımni hiçbir beyan veya garanti vermez.
- Wi-Fi yönlendiricisinin internete düzgün şekilde erişebildiğinden emin olun. Wi-Fi yönlendiricisi ile ışık arasındaki gerekli mesafe, ağ koşullarına ve çevresel faktörlere (ör. ağ trafiği hacmi, yapı malzemeleri, yapı, ağ paraziti, ağ genel yükü ve düşük gerçek veri aktarım hızı) bağlı olarak değişebilir.
- Kingfisher International Products B.V., işbu belge ile ilk sayfada listelenen model numaralarına sahip MYKO radyo ekipmanı tipinin 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk beyanının tam metni şu web sitesinden edinebilir: www.kingfisher.com/products.

Teknik veriler

Besleme Gerilimi:	220-240 V~, 50/60 Hz
Ampul Tipi:	LED (20 W) <p>Armatürlerin ışık kaynağı değiştirilemez, ışık kaynağı ömrünün sonuna ulaştığında bütün armatür değiştirilir.</p> <p>Çalışan ışık kaynağına bakmayın.</p>
Ürün:	Ağırlık: 0,85 kg <p>Boyutlar: H 13,4 x W 20 x D 17,3 cm <p>Maks. yansıtılan alan: 24,5 m²</p></p>

CE	Bu ürün, geçerli Avrupa Tüzüklerinin veya Direktiflerinin uygunluk gerekliliklerine uygundur.	
Enerji verimliliği sınıfı:	Bu ürün, şu enerji verimliliği sınıfında bir ışık kaynağı içerir: <D>.	
Kontrol donanımı:	Değiştirilemez kontrol donanımı.	
	Sınıf I ürün, toprak bağlantısı yapılmalıdır.	
IP65	Püskürtmeye karşı dayanıklı.	
	Kullanılmış elektrikli ürünler ve ev atıklarının birlikte atılmaması gerekir. Elektrikli/Elektronik ürünler veya pil içerisinde bulunan bazı kimyasallar sağlığa ve çevreye zararlı olabilir. <p>Tesislerinin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünü sağlayınız. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yetkililer veya satış noktasından bilgi alınız.</p>	
	Uyarı dimmer ile kullanıma uygun değildir.	
xxWyy	xx-yıl; yy-yılın haftası	
	Wi-Fi	Bluetooth
Standart:	IEEE 802,11 b/g/n20/n40	BLE
Frekans aralığı:	2412-2472 MHz	2402-2480 MHz
Maks. verici gücü:	<19 dBm	<9 dBm
Aktarma hızı:	150 Mbps'ye kadar 1T1R modu veri hızı	

*Uzaktan kumanda, ek bir kontrol seçeneği olarak uygulamaya entegre edilebilir (EAN 5063022065766/5063022064998 uzaktan kumandası dahil değildir).

Garanti

Yüksek kaliteli malzemeler seçmeye ve tasarım ile dayanıklılığı bir arada sunan ürünler ortaya çıkarmamızı sağlayan üretim tekniklerini kullanmaya özen gösteririz. Bu ürün üretim hatalarına karşı, (mağazadan alındıysa) satın alma tarihinden veya (internet üzerinden alındıysa) teslimat tarihinden itibaren normal ev kullanımı için (profesyonel veya ticari olmayan) ek bir maliyet olmadan üreticinin sağladığı bir garanti süresine 5 yıllık sahiptir.

Bu garanti süresi kapsamında talepte bulunmak için ürünü satın aldıđınıza dair bir kanıt sunmalısınız (satış makbuzu, fatura veya yürürlükteki kanun kapsamında kabul edilebilecek başka bir kanıt), lütfen satın alma kanıtınızı güvenli bir yerde muhafaza edin. Bu garantinin geçerli olması için satın aldıđınız ürünün yeni olması gerekir, ikinci el veya teşhir ürünleri bu kapsamda değildir. Yürürlükteki kanunda aksi belirtilmedikçe bu garanti kapsamında verilen herhangi bir ikame ürüne yalnızca orijinal ürünün garanti süresi bitimine kadar garanti verilir.

Bu garanti; ürünün amacına uygun kullanılmış olması ve montajı, temizliği, bakımı ve muhafazasının bu hüküm ve koşullarda, kullanıcı kılavuzunda yer alan bilgiler ve kullanıcı kılavuzuyla çalışmemesi kaydıyla standart uygulama uyarınca yapılmış olması şartıyla ürün arızalarını ve kusurlarını kapsar.

Bu garanti; normal aşınma ve eskime nedeniyle oluşan kusurlar ile hasarları veya yanlış kullanım, yanlış kurulum veya montaj, ihmal, kaza, kötü kullanım ve ürünün hatalı şekilde değiştirilmesinden doğan hasarları kapsamaz. Yürürlükteki kanunda aksi belirtilmedikçe bu garanti hiçbir koşulda ek maliyetleri (sevkiyat, taşıma, sökme ve yeniden montaj, işçilik vs.) veya doğrudan ve dolaylı hasarları kapsamaz.

Ürün kusurluysa makul bir süre içinde değişim veya iade imkanı sağlarız.

Bu garanti kapsamındaki haklar, ürünün satın alındığı ülke için geçerlidir. Garantiye ilişkin sorular, bu ürünü satın aldıđınız mağazaya yönlendirilmelidir.

Garanti, temel haklarınızla ilave olarak verilir ve temel haklarınızı etkilemez.

Bu ürünü Türkiye'den veya Romanya'dan satın aldıysanız tarafınıza bir garanti belgesi sunulacaktır.

Bu ürün, ilk ürün kurulumundan sonra Google Home ve Alexa ile çalışır.

İlk ürün kurulumu, Myko uygulaması kullanılarak tamamlanmalıdır. Kurulmdan sonra, bu cihazı Alexa veya Google Asistan özellikli cihazlarla yalnızca sesinizi kullanarak kontrol edebilirsiniz.


Myko uygulaması, kurulum talimatları veya ürün uyumluluğu hakkında daha fazla bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: www.mykoapp.com

EN Use FR Utilisation PL Użytkowanie RO Utilizare ES Uso PT Utilização TR Kullanım




EN

Myko app - quick start guide

- Download the MYKO mobile app  from the App Store or Google Play Store.
- Create your Myko account to sign in or log in if you already have an account.
- In the app, scan the product QR code and then follow instructions. Each product will have a unique QR code (Wifi and Bluetooth access are required for device setup).
- Connect your product to power. The light will begin flashing once (if the light does not start flashing then re-scan product QR code).
- Manual onboarding possible with black button situated in the back.


FR

Application Myko - Guide de démarrage rapide

- Télécharger l'application mobile MYKO  sur l'App Store ou Google Play Store.
- Créer un compte Myko pour se connecter, ou se connecter si un compte a déjà été créé.
- Dans l'application, scanner le code QR du produit, puis suivre les instructions. Chaque produit dispose d'un code QR unique (un accès Wi-Fi et Bluetooth est requis pour la configuration de l'appareil).
- Brancher le produit sur une prise secteur. Le luminaire commence à clignoter une fois. (Si le luminaire ne commence pas à clignoter, scanner à nouveau le code QR du produit).
- Intégration manuelle possible à l'aide du bouton noir situé à l'arrière.


PL

Skrócona instrukcja obsługi aplikacji Myko

- Pobierz aplikację mobilną MYKO  ze sklepu App Store lub Google Play.
- Utwórz konto Myko, aby się zalogować, lub zaloguj się, jeśli posiadasz już konto.
- W aplikacji zeskanuj kod QR produktu, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami. Każde urządzenie posiada unikalny kod QR (do konfiguracji urządzenia niezbędna jest sieć Wi-Fi i dostęp do Bluetooth).
- Podłącz swoje urządzenie do zasilania. Światło zacznie migać (jeśli nie zacznie, należy ponownie zeskanować kod QR produktu).
- Ręczna konfiguracja jest możliwa przy użyciu czarnego przycisku znajdujĄcego się z tyłu.


RO

Aplicația Myko - Ghid de inițiere rapidă

- Descarcă aplicația mobilă MYKO  din App Store.
- Crează-ți un cont Myko pentru a te autentifica sau conectează-te direct dacă ai deja un cont.
- Scanează codul QR al produsului prin aplicație și apoi urmează instrucțiunile. Fiecare produs va avea un cod QR unic (este necesar accesul la Wi-Fi și Bluetooth pentru configurarea dispozitivului).
- Conectează produsul la alimentare. Lumina va clipi o dată (dacă lumina nu începe să clipească, rescanează codul QR al produsului).
- Configurare manuală posibilă folosind butonul negru aflat în spate.


ES

Guía de inicio rápido de la aplicación Myko

- Descargue la aplicación móvil MYKO  desde la App Store o Google Play Store.
- Cree una cuenta Myko para iniciar sesión o inicie sesión si ya tiene una.
- En la aplicación, escanee el código QR del producto y siga las instrucciones. Cada producto tendrá un código QR único (se requiere acceso wifi y Bluetooth para configurar el dispositivo).
- Conecte el producto a la corriente. La luz empezará a parpadear una vez (si la luz no empieza a parpadear, vuelva a escanear el código QR del producto).
- Posibilidad de conexión manual mediante el botón negro situado en la parte posterior.


PT

App Myko - guia de início rápido

- Transfira a app móvel MYKO  a partir da App Store ou da Google Play Store.
- Crie a sua conta Myko para iniciar sessão ou inicie sessão se já tiver uma conta.
- Na app, efetue a leitura do código QR do produto e siga as instruções. Cada produto inclui um código QR único (é necessário acesso a Bluetooth e a uma rede Wi-Fi para a configuração do dispositivo).
- Ligue o seu produto à alimentação. A luz começa a piscar uma vez (se a luz não começar a piscar, volte a ler o código QR do produto).
- Possibilidade de integração manual com o botão preto situado na parte traseira.

TR

Myko uygulaması - hızlı başlangıç kılavuzu

- MYKO mobil uygulamasını App  Store veya Google Play Store'dan indirin.
- Kaydolmak için Myko hesabınızı oluşturun veya mevcut bir hesabınız varsa oturum açın.
- Uygulamada ürünün QR kodunu tarayın ve ardından talimatları izleyin. Her ürünün benzersiz bir QR kodu vardır (cihaz kurulumu için Wi-Fi ve Bluetooth erişimi gerekir).
- Ürününüzü güç kaynağına bağlayın. Işık bir kez yanıp sönmeye başlar (ışık yanıp sönmeye başlamazsa ürün QR kodunu yeniden tarayın).
- Arka kısımda bulunan siyah düğme ile manuel kurulum mümkündür.

EN

FR

PL

RO

ES

PT

TR

PRODUCT QR CODE

CODE QR DU PRODUIT

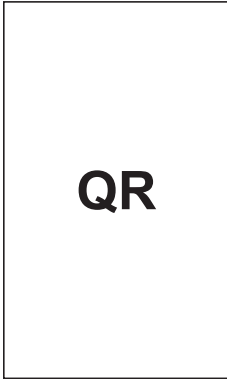
KOD QR PRODUKTU

COD QR PRODUS

CÓDIGO QR DEL PRODUCTO

CÓDIGO QR DO PRODUTO

ÜRÜN QR KODU



EN Troubleshooting

Symptom	Possible Cause	Solution
Light does not switch on when there is movement in the coverage area.	The power switch is turned off.	Check that the power is switched ON at the circuit breaker/internal wall switch.
	The light fixture is not properly attached to the mounting plate, if this is a new installation (the pins are not fully seated in the terminal block).	Re-install the light fixture to the base and ensure the pins are fully seated in the terminal block.
	The circuit wiring is incorrect (if this is a new installation).	Check the wiring connections, ensure no connections are loose.
	Another light source is causing the unit to think it is daylight.	Turn off surrounding lights.
The light comes on during the day.	Unit is located at shaded area.	Shine a flashlight onto the sensor. If the light turns off then the fixture is mounted in an area that does not allow enough light to enter the sensor. Relocate the product.
The light comes on for no apparent reason.	The product is wired through a dimmer or timer.	Do not use a dimmer or timer to control the product. Replace the dimmer or timer with a standard on/off wall switch.
The lights stay on continuously.	The product is wired through a dimmer or timer.	Do not use a dimmer or timer to control the product. Replace the dimmer or timer with a standard on/off wall switch.
	The unit is operated in the mode of the motion sensor being deactivated.	To activate the motion sensor.
The lights flash on and off.	Heat or light from the bulbs may be turning the sensor on and off.	Relocate the unit, away from the light source.
	Sensor is sensing reflected light from the light fixture.	<ol style="list-style-type: none"> Change position of light head aim light away from the reflecting surfaces. Relocate the unit to a different location where it no longer causes reflected light.
Sensor will not operate at night.	Wiring inside electrical came loose.	After turning off the fixture, reconnect any loose wiring.
	No power is being delivered to the fixture.	Check that circuit breaker and/or wall switch power is on.
	Another light source is causing the unit to think it is daylight.	Turn off surrounding lights and/or relocate the unit.
Light does not switch off after set time has elapsed.	Time is set for too long.	Reduce time (TIME knob).
	The unit is operated in the mode of the motion sensor being deactivated.	To activate the motion sensor.
	Continuous movement in the detection zone.	Change detection zone / Relocate the unit.
	Light being operated in the detection zone causing sensor to respond as a result of change in temperature.	Change detection zone / Relocate the unit.

FR Dépannage

Symptôme	Cause possible	Solution
L'éclairage ne s'allume pas lorsqu'il y a un mouvement dans la zone couverte.	L'interrupteur est éteint.	Vérifier que l'alimentation est activée au niveau du disjoncteur/de l'interrupteur mural interne.
	Le luminaire n'est pas correctement fixé à la plaque de montage s'il s'agit d'une nouvelle installation (les broches ne sont pas entièrement insérées dans le boîtier de raccordement).	Réinstaller le luminaire sur sa base et vérifier que les broches sont bien insérées dans le boîtier de raccordement.
	Le câblage du circuit est incorrect (s'il s'agit d'une nouvelle installation).	Vérifier les branchements du câblage, afin de garantir qu'aucun câble n'est débranché.
	Une autre source d'éclairage est détectée par l'appareil comme étant la lumière du jour.	Éteindre les lumières environnantes.
L'éclairage s'allume pendant la journée.	L'appareil se trouve dans une zone non éclairée.	Éclairer le détecteur avec une lampe torche. Si la lumière s'éteint, cela signifie que le détecteur du luminaire est situé dans une zone qui ne reçoit pas assez de lumière. Déplacer l'appareil.
L'éclairage s'allume sans raison apparente.	Le produit est relié à l'alimentation par l'intermédiaire d'un variateur ou d'une minuterie.	Ne pas utiliser de variateur ou de minuterie pour contrôler le produit. Remplacer le variateur ou la minuterie par un commutateur mural standard.
Les éclairages restent allumés en permanence.	Le produit est relié à l'alimentation par l'intermédiaire d'un variateur ou d'une minuterie.	Ne pas utiliser de variateur ou de minuterie pour contrôler le produit. Remplacer le variateur ou la minuterie par un commutateur mural standard.
	Dans le mode de fonctionnement choisi par l'appareil, le détecteur de mouvement est désactivé.	Activer le détecteur de mouvement.
Les éclairages s'allument et s'éteignent de manière répétée.	La chaleur ou la lumière des ampoules peuvent activer et désactiver le détecteur.	Éloigner l'appareil de la source d'éclairage.
	Le détecteur détecte la lumière réfléchie par l'éclairage.	<ol style="list-style-type: none"> Modifier la position de la tête d'éclairage afin d'éloigner la lumière des surfaces réfléchissantes. Déplacer l'appareil à un endroit où il ne sera plus à l'origine de reflets lumineux.
Le détecteur ne fonctionne pas la nuit.	Le câblage à l'intérieur du circuit électrique s'est débranché.	Après avoir éteint le luminaire, reconnecter tout câblage débranché.
	Le luminaire n'est pas alimenté.	Vérifier que le disjoncteur et/ou l'interrupteur mural sont sous tension.
	Une autre source d'éclairage est détectée par l'appareil comme étant la lumière du jour.	Éteindre les éclairages environnants.
L'éclairage ne s'éteint pas une fois la durée définie écoulée.	La durée définie est trop longue.	Réduire la durée (bouton TIME).
	Dans le mode de fonctionnement choisi par l'appareil, le détecteur de mouvement est désactivé.	Activer le détecteur de mouvement.
	Mouvement continu dans la zone de détection.	Changer la zone de détection / déplacer l'appareil.
	L'éclairage est allumé dans la zone de détection, provoquant une réponse du détecteur suite à un changement de température.	Changer la zone de détection / déplacer l'appareil.

PL Rozwiązywanie problemów

Objawa	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Oświetlenie nie włącza się, gdy w jego zasięgu występuje ruch.	Przełącznik zasilania jest wyłączony.	Sprawdź, czy zasilanie jest włączone za pomocą wyłącznika automatycznego/wewnętrzny przełącznik ścienny.
	Oprawa oświetleniowa jest nieprawidłowo przymocowana do podstawy montażowej, jeśli jest to nowa instalacja (styki nie są całkowicie osadzone w bloku zacisków).	Ponownie zamontuj oprawę oświetleniową do podstawy i upewnij się, że styki są całkowicie osadzone w bloku zacisków.
	Przewody są podłączone nieprawidłowo (jeśli jest to nowa instalacja).	Sprawdź połączenia przewodów i upewnij się, że żadne z nich nie jest obluźwane.
	Inne źródło światła powoduje, że urządzenie błędnie wykrywa światło dzienne.	Wyłącz światła w otoczeniu.
Oświetlenie włącza się w ciągu dnia.	Urządzenie znajduje się w miejscu zacienionym.	Skieruj na czujnik strumień światła z latarki. Jeśli oświetlenie wyłączy się, oznacza to, że oprawa oświetleniowa jest zamontowana w miejscu, w którym do czujnika nie dociera wystarczająco dużo światła. Przenieś produkt.
Oświetlenie włącza się bez wyraźnej przyczyny.	Urządzenie działa za pośrednictwem ściemniacza lub wyłącznika czasowego.	Nie steruj urządzeniem za pomocą wyłącznika czasowego i ściemniacza Ściemniacz lub wyłącznik czasowy należy wymienić na standardowy przełącznik ścienny.
Oświetlenie jest stale włączone.	Urządzenie działa za pośrednictwem ściemniacza lub wyłącznika czasowego.	Nie steruj urządzeniem za pomocą wyłącznika czasowego i ściemniacza Ściemniacz lub wyłącznik czasowy należy wymienić na standardowy przełącznik ścienny.
	Urządzenie działa w trybie wyłączonego czujnika ruchu.	Włącz czujnik ruchu.
Oświetlenie włącza się i wyłącza.	Ciepło lub światło żarówek może powodować włączanie i wyłączenie czujnika.	Zmień położenie urządzenia, tak aby znajdowało się z dala od źródła światła.
	Czujnik wykrywa światło odbite od oprawy oświetleniowej.	<ol style="list-style-type: none"> Zmień położenie głowicy oświetlenia w taki sposób, aby światło było skierowane z dala od powierzchni odbijających światło. Przenieś urządzenie w inne miejsce, w którym nie powoduje odbijania światła.
Czujnik nie działa w nocy.	Poluzowały się przewody wewnątrz układu elektrycznego.	Po wyłączeniu oprawy oświetleniowej podłącz ponownie wszelkie luźne przewody.
	Oprawa oświetleniowa nie jest zasilana.	Sprawdź, czy wyłącznik automatyczny i/lub przełącznik ścienny są włączone.
	Inne źródło światła powoduje, że urządzenie błędnie wykrywa światło dzienne.	Wyłącz światła w otoczeniu.
Oświetlenie nie włącza się po upływie ustawionego czasu.	Ustawiono zbyt długi czas.	Skróć czas (używając pokrętła TIME).
	Urządzenie działa w trybie wyłączonego czujnika ruchu.	Włącz czujnik ruchu.
	Ciągły ruch w strefie wykrywania.	Zmień strefę wykrywania / położenie urządzenia.
	Włączenie oświetlenia w strefie wykrywania powoduje reakcję czujnika na zmianę temperatury.	Zmień strefę wykrywania / położenie urządzenia.

RO Depanare

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Lumina nu se aprinde atunci când este mișcare în aria de acoperire.	Întreprătorul de alimentare este oprit.	Verifică dacă alimentarea este pornită la disjunctor/comutatorul de perete interior.
	Accesorii de iluminat nu este fixat corect pe placa de montare, dacă aceasta este o instalație nouă (pini nu sunt bine fixați în regleta de conexiuni).	Reatașează corpul de iluminat la bază și asigură-te că pini sunt fixați bine în regleta de conexiuni.
	Circuitul este incorect (dacă aceasta este o instalație nouă).	Verifică conexiunile și asigură-te că niciuna nu este slăbită.
	O altă sursă de lumină determină unitatea să perceapă că este zi.	Stinge luminile din jur.
Lumina se aprinde în timpul zilei.	Unitatea este amplasată într-o zonă umbră.	Aprinde o lanternă și îndreaptă fasciculul de lumină spre senzor. Dacă lumina se stinge, atunci corpul de iluminat este montat într-o zonă care nu permite intrarea unei cantități suficiente de lumină în senzor. Mută produsul în alt loc.
Lumina se aprinde fără niciun motiv aparent.	Produsul este conectat printr-un variator de tensiune sau un temporizator.	Nu folosi un variator de tensiune sau un temporizator pentru a controla produsul. Înlocuiește variatorul de tensiune sau temporizatorul cu un comutator standard de perete.
Luminile stau aprinse continuu.	Produsul este conectat printr-un variator de tensiune sau un temporizator.	Nu folosi un variator de tensiune sau un temporizator pentru a controla produsul. Înlocuiește variatorul de tensiune sau temporizatorul cu un comutator standard de perete.
	Unitatea funcționează în modul cu senzorul de mișcare dezactivat.	Activează senzorul de mișcare.
Luminile se aprind și se sting intermitent.	Este posibil ca lumina sau căldura de la becuri să pornească sau să oprească senzorul.	Mută unitatea în alt loc, departe de sursa de lumină.
	Senzorul detectează lumina reflectată de corpul de iluminat.	1. Schimbă poziția capului de iluminat, orientându-l în direcția opusă suprafețelor reflectorizante. 2. Mută unitatea în alt loc unde nu se mai reflectă lumină.
Senzorul nu funcționează noaptea.	S-au desfăcut cablurile electrice.	După oprirea corpului de iluminat, reconectează orice cabluri desfăcute.
	Corpul de iluminat nu este alimentat.	Verifică dacă alimentarea este pornită la disjunctor și/sau comutatorul de pe perete.
	O altă sursă de lumină determină unitatea să perceapă că este zi.	Stinge luminile din jur.
Lumina nu se stinge după scurgerea timpului setat.	Intervalul de timp este prea lung.	Micșorează intervalul de timp (butonul TIME).
	Unitatea funcționează în modul cu senzorul de mișcare dezactivat.	Activează senzorul de mișcare.
	Mișcare continuă în zona de detectare.	Modifică zona de detectare / Mută unitatea în alt loc.
	Lumina din zona de detectare determină senzorul să răspundă ca urmare a schimbării temperaturii.	Modifică zona de detectare / Mută unitatea în alt loc.

ES Resolución de problemas

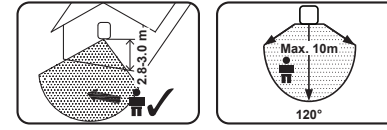
Síntoma	Posible causa	Solución
La luz no se enciende cuando hay movimiento en el área de cobertura.	El interruptor de alimentación está apagado.	Compruebe que la alimentación del disyuntor/interruptor de pared interno está ENCENDIDA.
	Si se trata de una instalación nueva, el accesorio de iluminación no está correctamente fijado a la placa de montaje (los pasadores no están completamente asentados en el bloque de terminales).	Vuelva a instalar el accesorio de iluminación en la base y asegúrese de que los pasadores están completamente asentados en el bloque de terminales.
	El cableado del circuito no es correcto (si se trata de una instalación nueva).	Compruebe las conexiones del cableado y asegúrese de que no hay conexiones flojas.
	Otra fuente de luz hace creer a la unidad que es de día.	Apague las luces cercanas.
La luz se enciende durante el día.	La unidad está ubicada en una zona a la sombra.	Ilumine el sensor con una linterna. Si la luz se apaga, significa que no llega suficiente luz a la zona en la que está montada el accesorio. Cambie la ubicación del producto.
La luz se enciende de manera inesperada.	El producto está conectado a un atenuador o programador.	No utilice un atenuador ni un programador para controlar el producto. Sustituya el atenuador o el programador por un interruptor de pared de encendido/apagado convencional.
Las luces permanecen constantemente encendidas.	El producto está conectado a un atenuador o programador.	No utilice un atenuador ni un programador para controlar el producto. Sustituya el atenuador o el programador por un interruptor de pared de encendido/apagado convencional.
	La unidad está funcionando en el modo de desactivación del sensor de movimiento.	Activación del sensor de movimiento.
Las luces parpadean.	El calor o la luz de las bombillas podrían estar activando y desactivando el sensor.	Cambie la ubicación de la unidad y sitúela lejos de la fuente de luz.
	El sensor detecta la luz reflejada del accesorio de iluminación.	1. Cambie la posición del cabezal para desviarla de cualquier superficie reflectante. 2. Coloque la unidad en otra ubicación de forma que no se detecte la luz reflejada.
El sensor no funciona por la noche.	El cableado del interior del sistema eléctrico se ha aflojado.	Tras apagar el accesorio, vuelva a conectar cualquier cable que se haya aflojado.
	No llega suministro eléctrico al accesorio.	Compruebe que el suministro del disyuntor o el interruptor de pared están encendidos.
	Otra fuente de luz hace creer a la unidad que es de día.	Apague las luces cercanas.
	El tiempo configurado es demasiado largo.	Reduzca el tiempo (mando TIME).
La luz no se apaga una vez transcurrido el tiempo configurado.	La unidad está funcionando en el modo de desactivación del sensor de movimiento.	Activación del sensor de movimiento.
	Existe movimiento constante en la zona de detección.	Cambie la zona de detección o cambie la ubicación de la unidad.
	Se enciende la luz en la zona de detección, lo que provoca que el sensor reaccione debido al cambio de temperatura.	Cambie la zona de detección o cambie la ubicación de la unidad.

PT Resolução de problemas

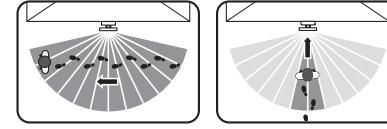
Síntoma	Causa possível	Solução
A luz não se acende quando existe movimento na área de cobertura.	O interruptor de alimentação está desligado.	Verifique se a alimentação está LIGADA no disjuntor/interruptor de parede interno.
	O acessório de iluminação não está devidamente fixado à placa de montagem, se se tratar de uma instalação nova (os pinos não estão totalmente assentes no ligador).	Volte a instalar o acessório de iluminação na base e certifique-se de que os pinos estão totalmente assentes no ligador.
	A cablagem do circuito está incorreta (caso se trate de uma instalação nova).	Verifique as ligações da cablagem e certifique-se de que não existem ligações soltas.
	Outra fonte de luz está a fazer com que a unidade considere que é de dia.	Desligue as luzes circundantes.
A luz acende-se durante o dia.	A unidade está localizada na área com sombra.	Acenda uma lanterna na direção do sensor. Se a luz se apagar, significa que o acessório de iluminação está montado numa área que não permite a entrada de luz suficiente no sensor. Reposicione o produto.
A luz acende-se sem motivo aparente.	O produto é ligado através de um elemento de regulação ou programador.	Não utilize um elemento de regulação ou programador para controlar o produto. Substitua elemento de regulação ou programador por um interruptor de parede padrão de ligar/desligar.
As luzes permanecem acesas continuamente.	O produto é ligado através de um elemento de regulação ou programador.	Não utilize um elemento de regulação ou programador para controlar o produto. Substitua elemento de regulação ou programador por um interruptor de parede padrão de ligar/desligar.
	A unidade funciona com o sensor de movimento no modo de desativação.	Ativar o sensor de movimento.
As luzes estão intermitentes.	O calor ou a luz das lâmpadas pode estar a ligar e desligar o sensor.	Coloque a unidade num local afastado da fonte de luz.
	O sensor está a detetar a luz refletida do acessório de iluminação.	1. Mude a posição da cabeça de luz, direcionando a luz para longe das superfícies refletoras. 2. Coloque a unidade num local diferente onde já não provoque o efeito de luz refletida.
O sensor não funciona à noite.	A cablagem no interior do sistema elétrico soltou-se.	Depois de desligar o acessório de iluminação, volte a ligar qualquer cablagem solta.
	O acessório de fixação não está a receber energia.	Verifique se o disjuntor e/ou o interruptor de parede estão ligados.
	Outra fonte de luz está a fazer com que a unidade considere que é de dia.	Desligue as luzes circundantes.
A luz não se apaga depois de decorrido o tempo definido.	O tempo está definido para uma duração demasiado longa.	Reduza o tempo (botão TIME).
	A unidade funciona com o sensor de movimento no modo de desativação.	Ativar o sensor de movimento.
	Movimento contínuo na zona de deteção.	Altere a zona de deteção/reposicione a unidade.
	A luz utilizada na zona de deteção está a fazer com que o sensor responda, como resultado da alteração da temperatura.	Altere a zona de deteção/reposicione a unidade.

TR Sorun giderme

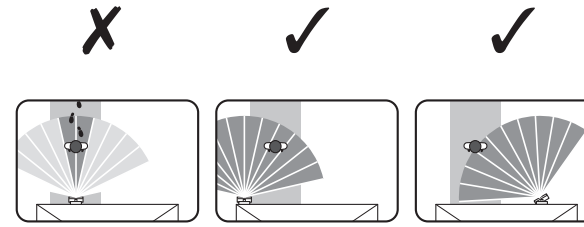
Belirti	Olası Neden	Çözüm
Kapsama alanında hareket varken ışık yanmıyor.	Güç düğmesi kapalıdır.	Devre kesici/dahili duvar anahtarı gücünün AÇIK olduğundan emin olun.
	Yeni bir kurulum söz konusu ise aydınlatma armatürü montaj plakasına düzgün bir şekilde bağlanmamıştır (pimler terminal bloğuna tam olarak oturmamıştır).	Aydınlatma armatürünü tabana yeniden monte edin ve pimlerin terminal bloğuna tam olarak oturduğundan emin olun.
	Devre kabloları yanlışdır (yeni bir kurulum söz konusu ise).	Kablo bağlantılarını kontrol edin, gevşek bağlantı olmadığından emin olun.
	Başka bir ışık kaynağı, ünitenin ortamda gün ışığı bulunduğunu sanmasına neden oluyor.	Çevredeki ışıkları kapatın.
Işık gündüz saatlerinde yanıyor.	Ünite gölgeli alanda bir alanda bulunmaktadır.	Sensöre bir el feneri tutun. Işık kapanırsa aydınlatma armatürü sensöre yeterli ışık girmesine izin vermeyen bir alana monte edilmiştir. Ürünün konumunu değiştirin.
Işık belirli bir sebep olmadan yanıyor.	Ürün, bir kısma düğmesi veya zamanlayıcı ile kablolanmıştır.	Ürünü kontrol etmek için kısma düğmesini veya zamanlayıcıyı kullanmayın. Kısma düğmesini veya zamanlayıcıyı standart duvar açma/kapatma anahtarlarıyla değiştirin.
Işıklar sürekli olarak açık kalıyor.	Ürün, bir kısma düğmesi veya zamanlayıcı ile kablolanmıştır.	Ürünü kontrol etmek için kısma düğmesini veya zamanlayıcıyı kullanmayın. Kısma düğmesini veya zamanlayıcıyı standart duvar açma/kapatma anahtarlarıyla değiştirin.
	Ünite, devre dışı bırakılmakta olan hareket sensörü modunda çalıştırılmış.	Hareket sensörünü etkinleştirmek için.
Işıklar yanıp sönüyor.	Ampullerden yayılan ısı veya ışık sensörü açıp kapatıyor olabilir.	Üniteyi ışık kaynağından uzak bir konuma yerleştirin.
	Sensör, aydınlatma armatüründen yansıyan ışığı algılamaktadır.	1. Işık başlığının yönünü değiştirerek ışığı yansımaya neden olan yüzeylerden uzağa yönlendirin. 2. Üniteyi, ışığın yansımaya neden olmayacağı farklı bir konuma yerleştirin.
Sensör gece çalışmıyor.	Dahili elektrik kabloları gevşemiştir.	Armatürü kapattıktan sonra gevşek kabloları tekrar bağlayın.
	Armatüre güç sağlanmıyor.	Devre kesici ve/veya duvar anahtarının gücünün açık olup olmadığını kontrol edin.
	Başka bir ışık kaynağı, ünitenin ortamda gün ışığı bulunduğunu sanmasına neden oluyor.	Çevredeki ışıkları kapatın.
Ayarlanan süre tamamlandıktan sonra ışık kapanmıyor.	Süre çok uzun ayarlanmış.	Süreyi azaltın (TIME düğmesi).
	Ünite, devre dışı bırakılmakta olan hareket sensörü modunda çalıştırılmış.	Hareket sensörünü etkinleştirmek için.
	Algılama bölgesinde sürekli hareket.	Algılama bölgesini değiştirin/Üniteyi yeniden konumlandırın.
	Algılama bölgesinde kullanılan ışık, sıcaklığın değişmesine ve sensörün yanıt vermesine neden olmaktadır.	Algılama bölgesini değiştirin/Üniteyi yeniden konumlandırın.



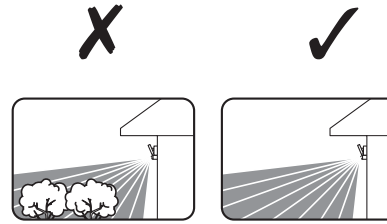
- EN** Detection distance and angle
FR Distance et angle de détection
PL Odległość i kąt wykrywania
RO Distanță și unghi de detectare
ES Ángulo y distancia de detección
PT Distância e ângulo de deteção
TR Algılama mesafesi ve açısı



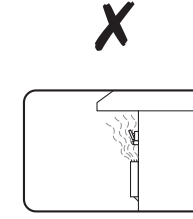
- EN** Walking direction
1. High Sensitivity
2. Reduced Sensitivity
FR Sens du passage
1. Sensibilité élevée
2. Sensibilité réduite
PL Kierunek chodu
1. Wysoka czułość
2. Zmniejszona czułość
RO Direcție de mers
1. Sensibilitate ridicată
2. Sensibilitate redusă
ES Dirección de la marcha
1. Sensibilidad alta
2. Sensibilidad reducida
PT Direção de marcha
1. Sensibilidade elevada
2. Sensibilidade reduzida
TR Yürüme yönü
1. Yüksek Hassasiyet
2. Azaltılmış Hassasiyet



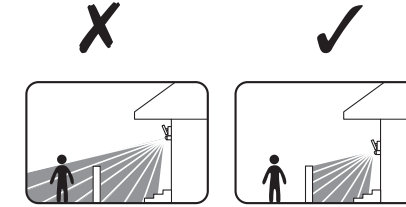
- EN** Aim the sensor across the path
FR Diriger le détecteur vers le passage
PL Skieruj czujnik w poprzek ścieżki
RO Orientează senzorul spre zona de circulație
ES Oriente el sensor a través de la trayectoria
PT Aponte o sensor para atravessar o caminho
TR Sensörü yol boyunca yöneltin



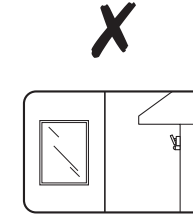
- EN** Avoid aim to the moving objects
FR Éviter de diriger le détecteur vers des objets en mouvement
PL Nie kieruj na ruchome objekty
RO Evită orientarea spre obiecte în mișcare
ES Evite apuntar a los objetos en movimiento
PT Evite apontar para objetos em movimento
TR Hareket eden nesnelere yöneltmekten kaçın



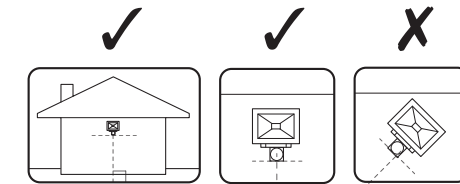
- EN** Avoid installing around the heat sources (ie. Air vents, heater...)
FR Éviter de l'installer à proximité de sources de chaleur (p. ex. bouches d'aération, radiateur...)
PL Nie montuj w pobliżu źródeł ciepła (np. otwory wentylacyjne, grzejnik...)
RO Evită instalarea lângă surse de căldură (de ex., orificii de ventilare, încălzitor...)
ES Evite la instalación en torno a fuentes de calor (es decir, rejillas de salidas del aire, calefactores, etc.)
PT Evite instalar junto a fontes de calor (por exemplo, respiradouros, aquecedores, etc.)
TR Isı kaynaklarının etrafına kurmaktan kaçın (ör. Hava delikleri, ısıtıcı...)



- EN** Aim to the desired area
FR Orienter le détecteur vers la zone souhaitée
PL Skieruj na żądany obszar
RO Orientează spre zona dorită
ES Apunte hacia la zona deseada
PT Aponte para a área pretendida
TR İstenilen alana yöneltin

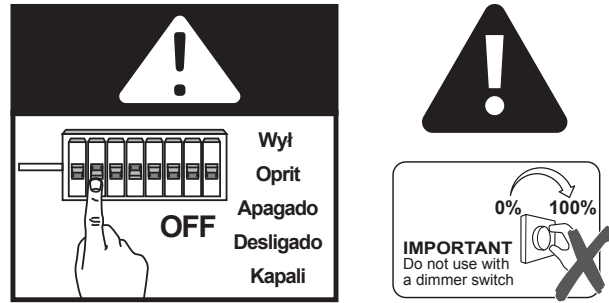


- EN** Avoid reflected surfaces (i.e. Mirror, windows, metal)
FR Éviter les surfaces réfléchissantes (p. ex. miroirs, fenêtres, métal)
PL Unikaj powierzchni odbijających światło (np. lustro, okna, metal)
RO Evită suprafețele reflectante (de ex., oglinzi, ferestre, metal)
ES Evite las superficies reflexivas (es decir, espejos, ventanas, metales, etc.)
PT Evite superfícies refletoras (como espelhos, vidros ou metal)
TR Yansıtıcı yüzeylerden kaçın (ör. Ayna, pencereler, metal)



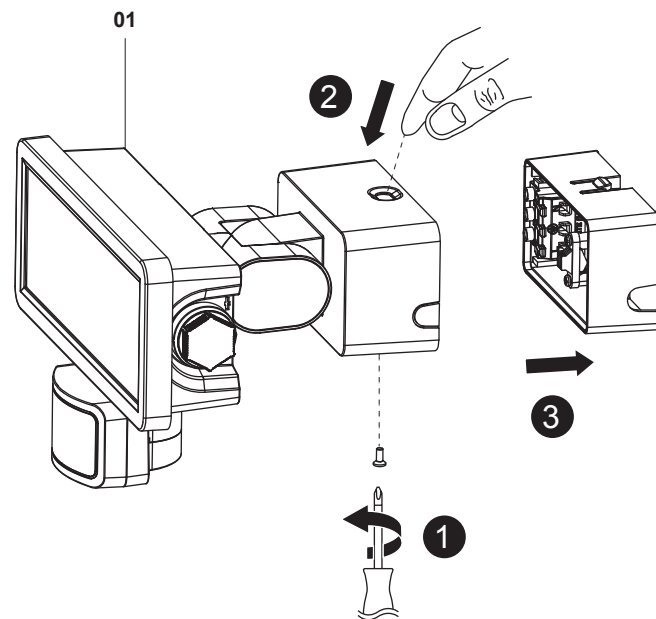
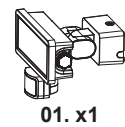
- EN** Mount the sensor perpendicular to the ground
FR Monter le détecteur perpendiculairement au sol
PL Zamontuj czujnik prostopadle do podłoża
RO Montează senzorul perpendicular pe sol
ES Monte el sensor de manera perpendicular al suelo
PT Instale o sensor na perpendicular em relação ao chão
TR Sensörü zemine dik olarak monte edin

01

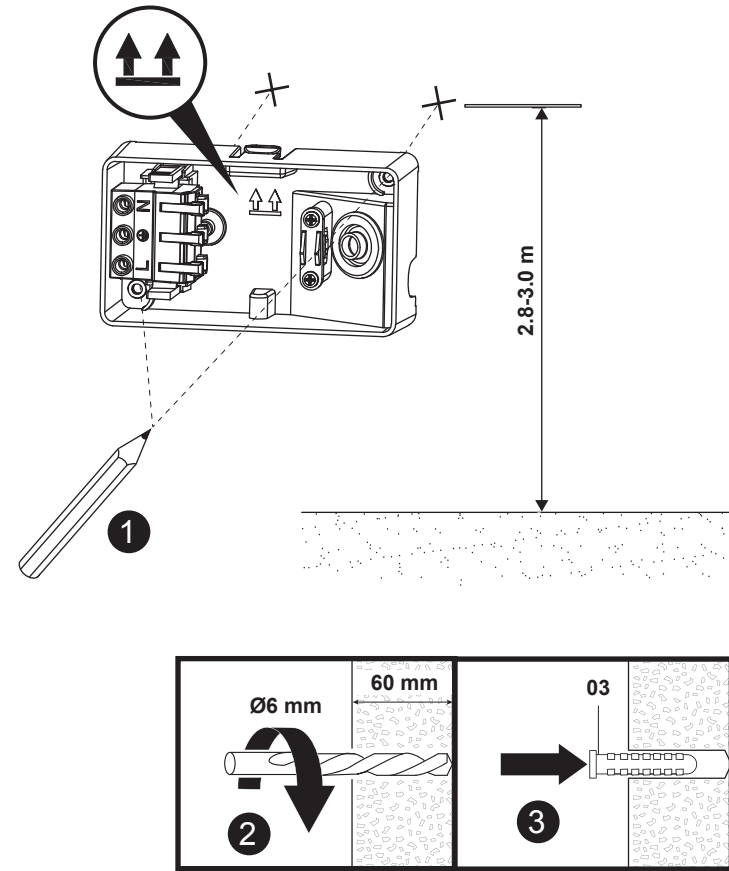
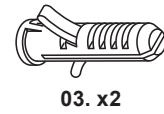


- EN** **IMPORTANT** DO NOT USE WITH A DIMMER SWITCH. **IMPORTANT!** RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.
- FR** **IMPORTANT** NE PAS UTILISER AVEC UN VARIATEUR D'INTENSITÉ LUMINEUSE. **IMPORTANT** - A LIRE SOIGNEUSEMENT ET A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE.
- PL** **UWAGA!** NIE UŻYWAĆ ZE ŚCIEMNIACZAMI. **WAŻNE** - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ.
- RO** **ATENȚIE!** NU UTILIZATI CU VARIATOR DE TENSIUNE. **IMPORTANT** - PĂSTRAȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.
- ES** **ATENCIÓN!** NO UTILIZAR CON REGULADOR DE INTENSIDAD. **IMPORTANTE** - GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE.
- PT** **CUIDADO!** NÃO UTILIZE COM VARIADOR DE INTENSIDADE. **IMPORTANTE** - GUARDAR PARA CONSULTAR EN EL FUTURO: LEER DETENIDAMENTE.
- TR** **UYARI** DIMMER İLE KULLANIMA UYGUN DEĞİLDİR. **ÖNEMLİ** – BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN.

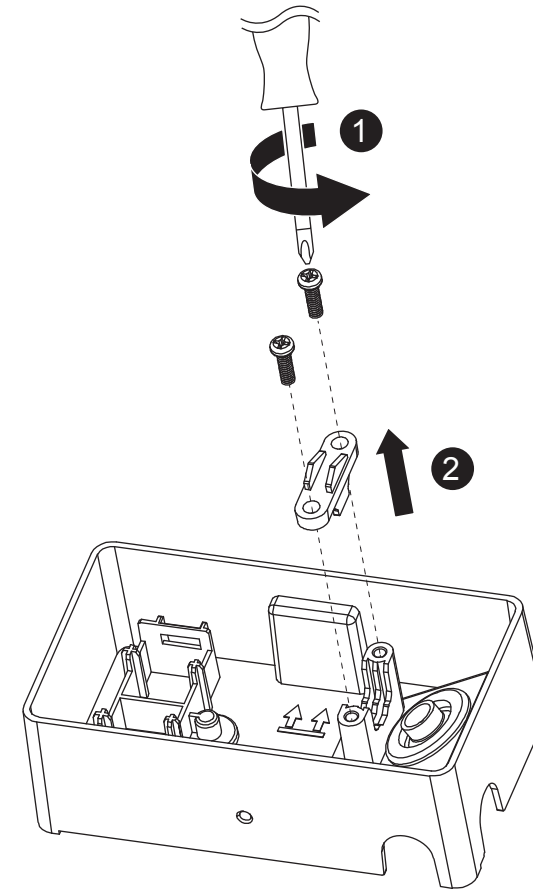
02



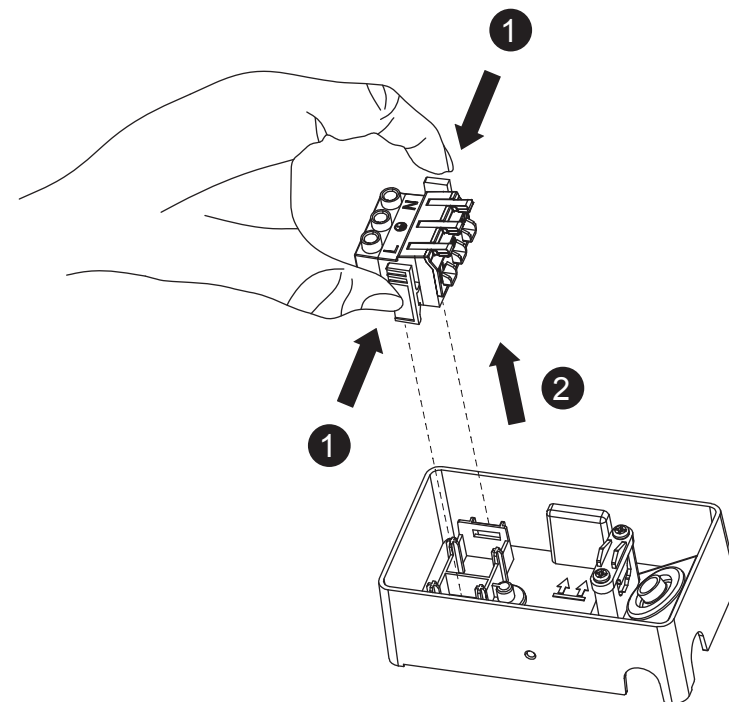
03



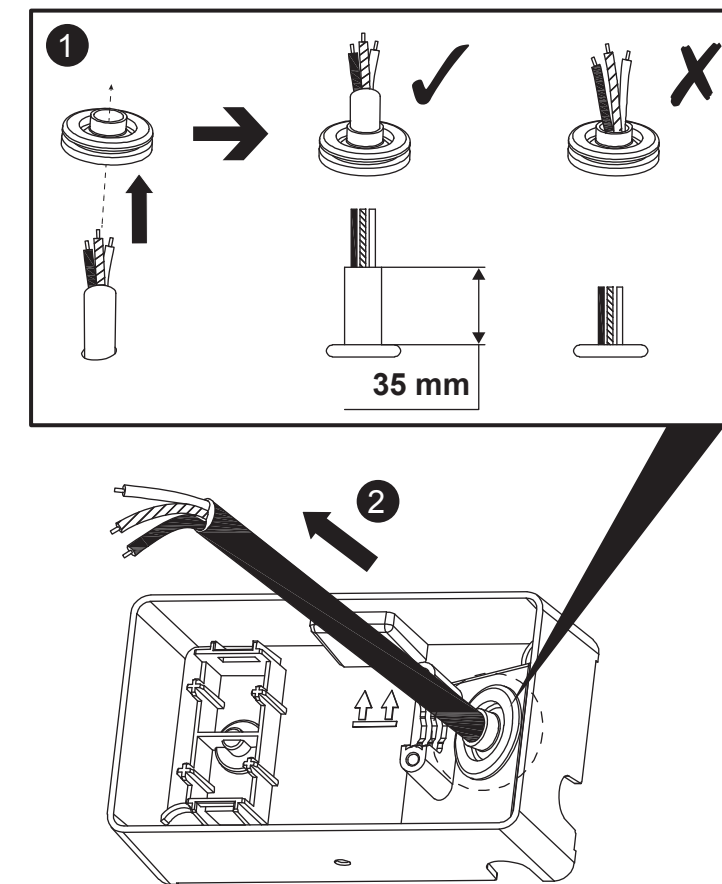
05



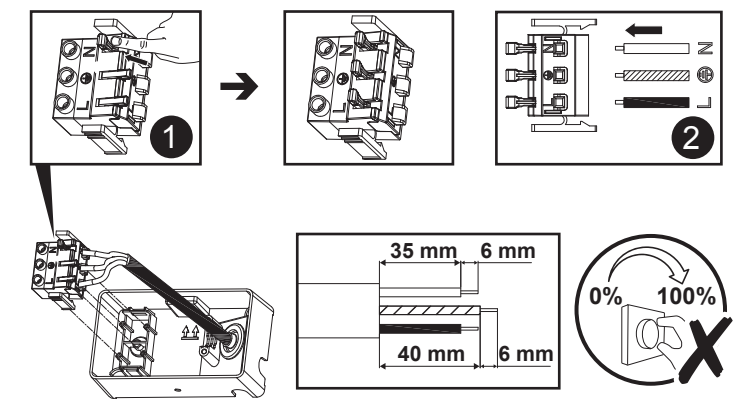
04



06

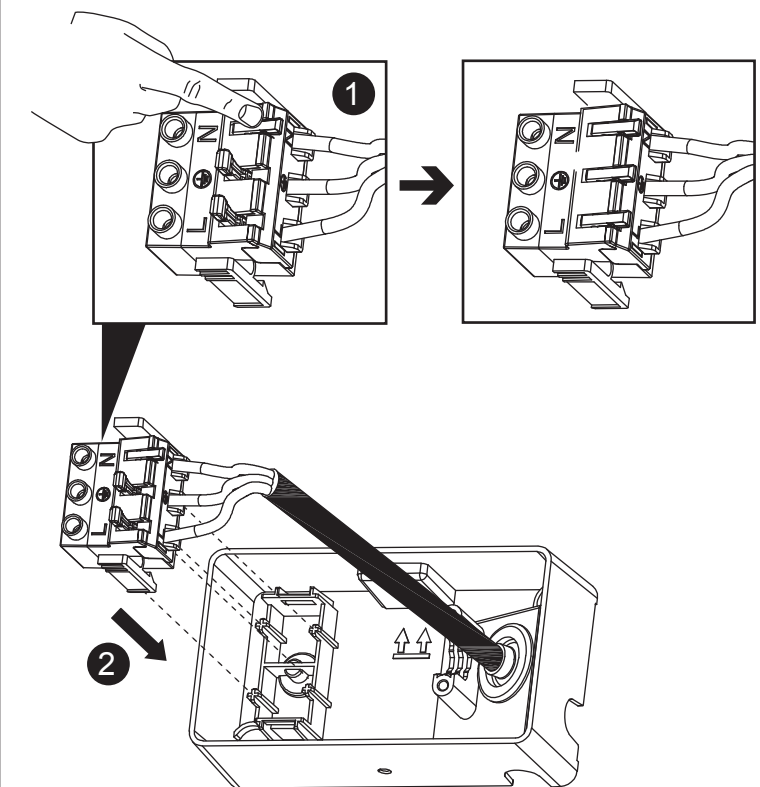


07

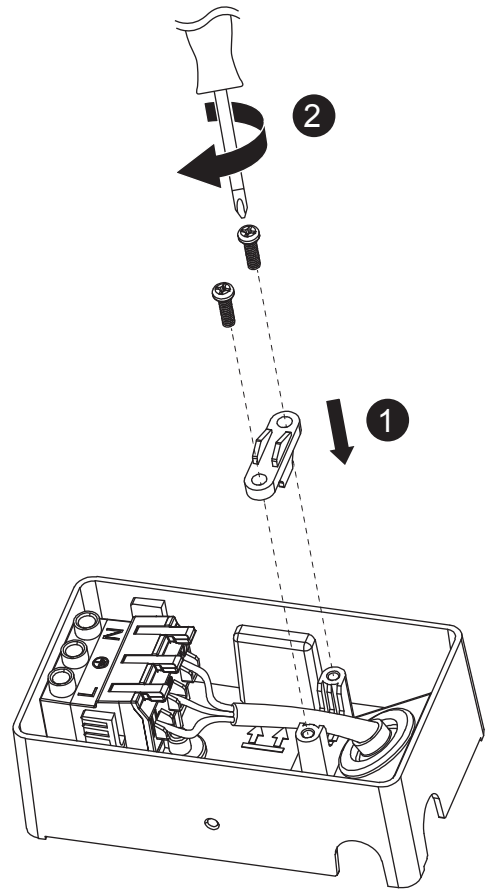


EN L = Brown or Red N = Blue or Black ⊕ = Green / Yellow	FR L = Marron ou Rouge N = Bleu ⊕ = Vert/Jaune	PL L = Brązowy lub Czerwony N = Niebieski ⊕ = Żółto-Zielony
RO L = Maro sau rosu N = Albastru ⊕ = Verde / Galben	ES L = Marrón o Rojo o Negro N = Azul ⊕ = Amarillo / Verde	PT L = Castanho ou Vermelho N = Azul ⊕ = Verde / Amarelo
TR L = Kahverengi N = Mavi ⊕ = Sarı-Yeşil		

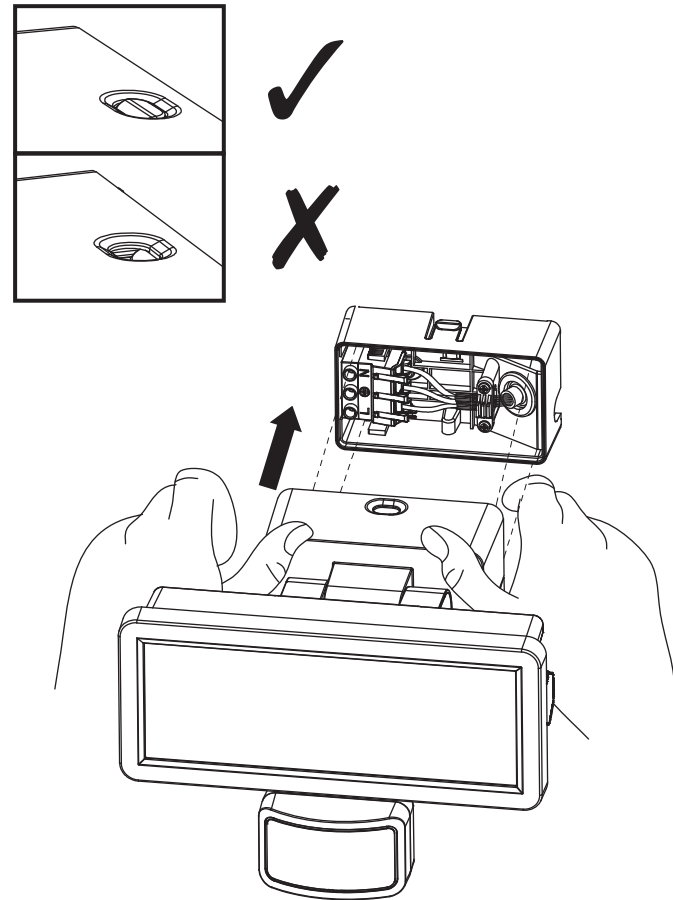
08



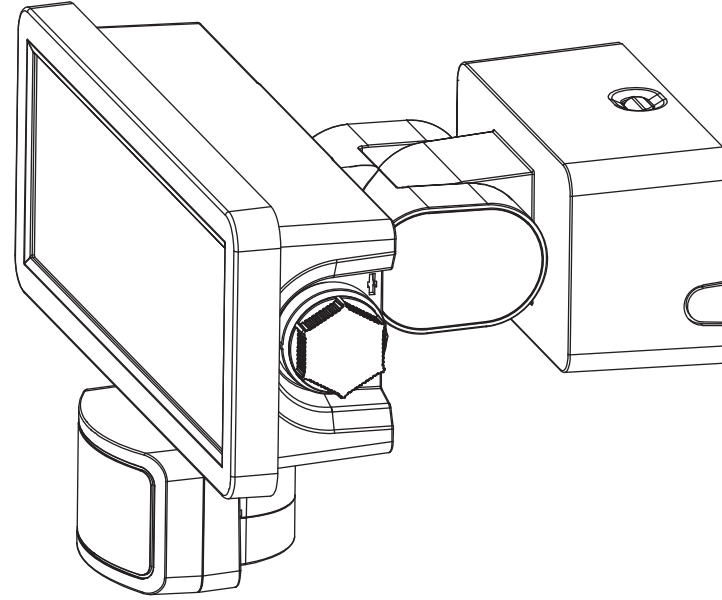
09



11

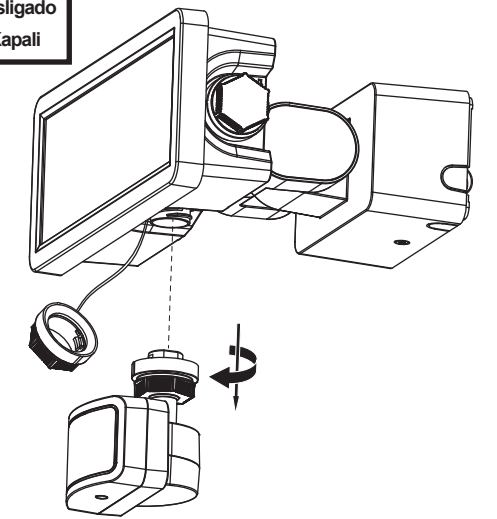
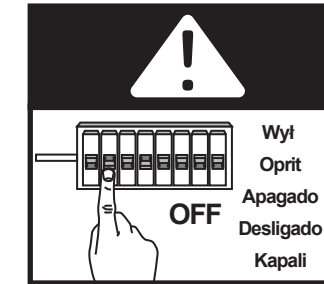


13

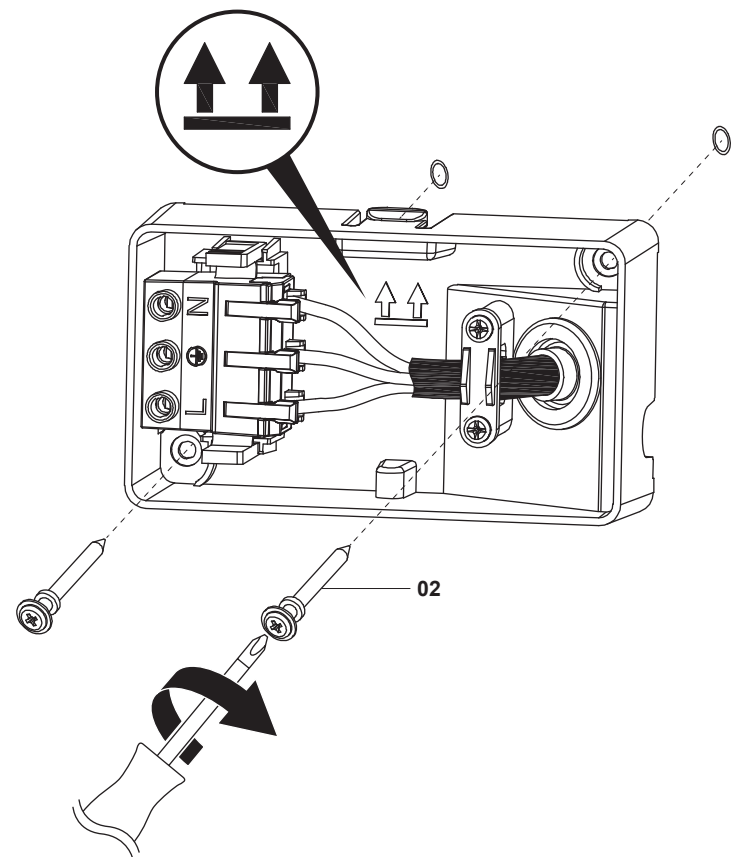
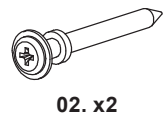


EN Functions & Settings FR Fonctions et réglages
 PL Funkcje i ustawienia RO Funcții și setări
 ES Funciones y configuración PT Funções e configurações TR İşlevler ve Ayarlar

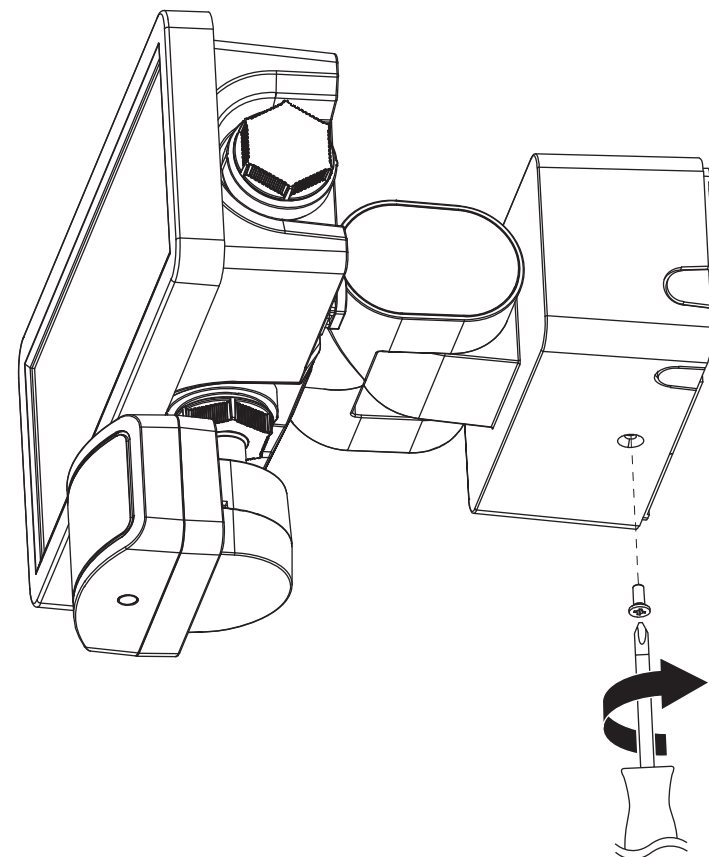
1A



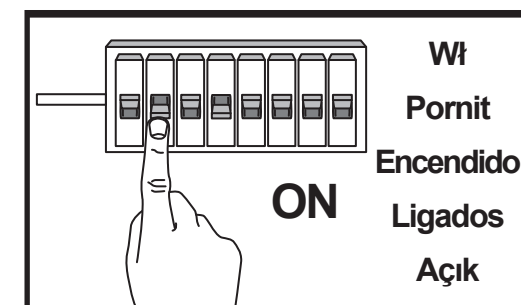
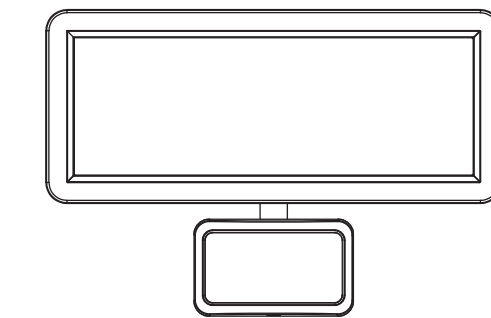
10



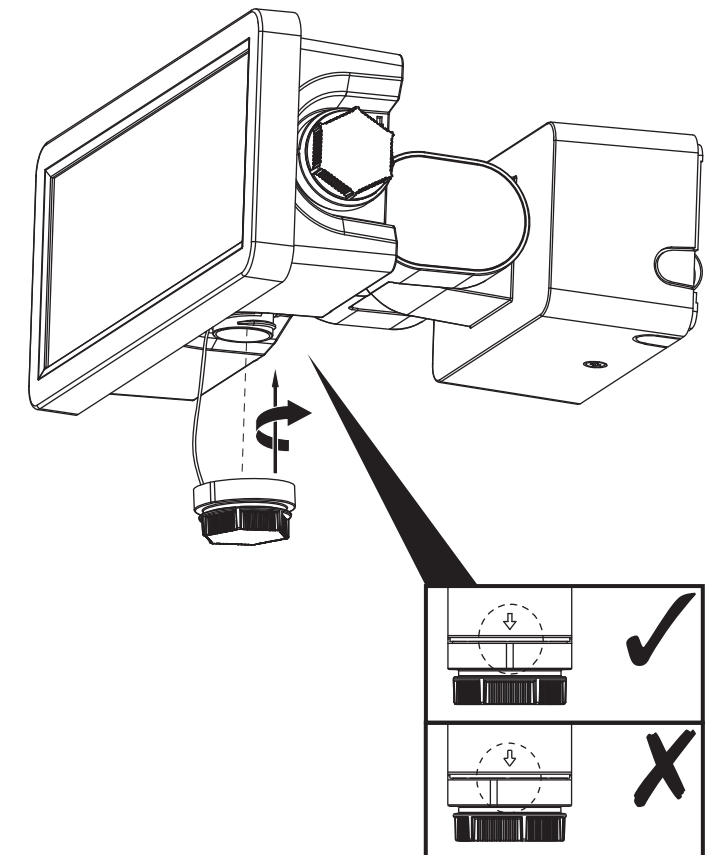
12



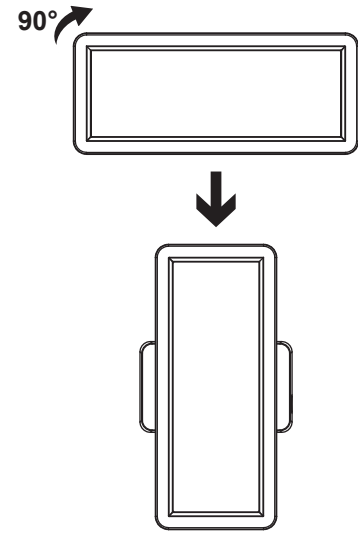
14



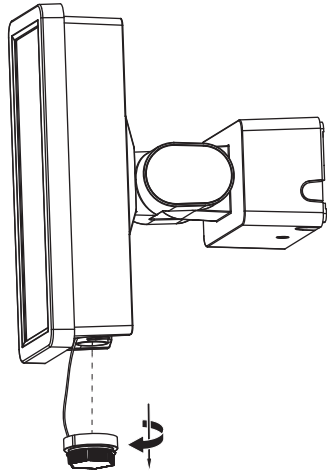
2A



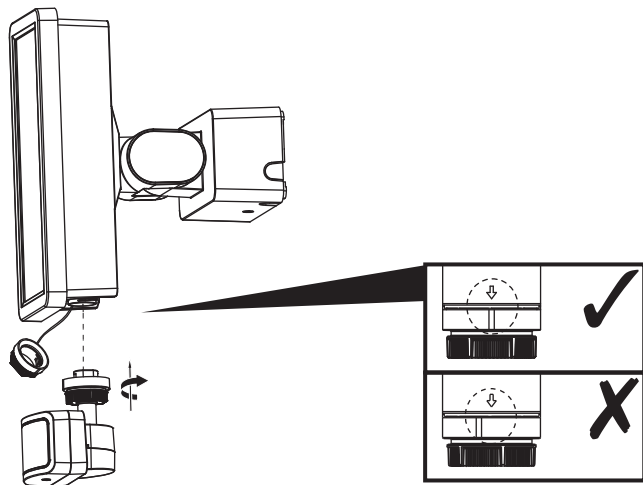
3A



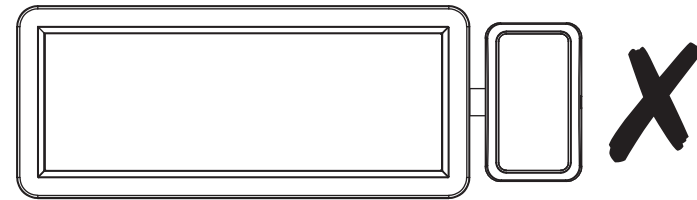
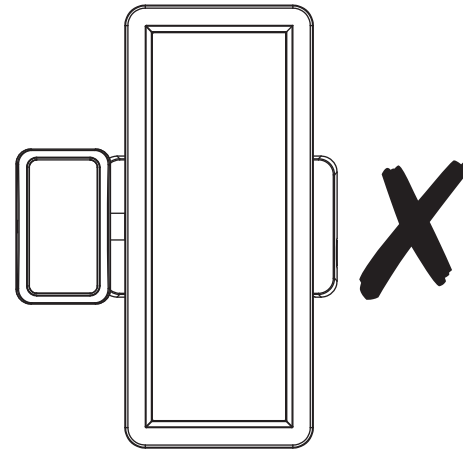
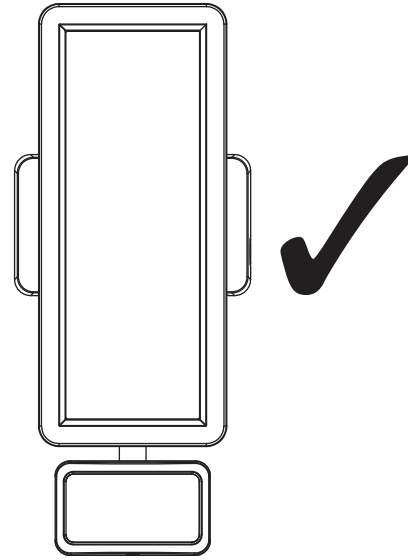
4A



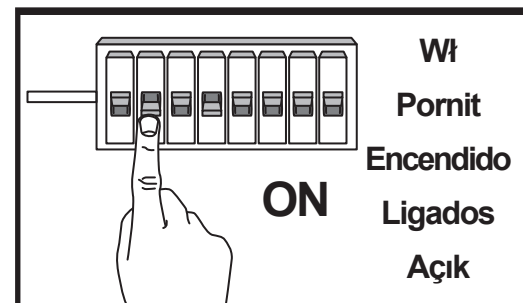
5A



6A



7A



EN

Apple is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions.

App store is a trademark of Apple Inc.

Google, Google Play and Google Home are trademarks of Google LLC.

Amazon, Alexa and all related logos are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates.



Wi-Fi CERTIFIED™ is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Kingfisher plc is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Manufacturer • Fabricant • Producent • Producător • Fabricante:

UK Manufacturer:
Kingfisher International Products Limited,
1 Paddington Square, London, W2 1GG,
United Kingdom

EU Manufacturer:
Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

EN www.diy.com
www.screwfix.com
www.screwfix.ie

**To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products**
Made in China

FR www.castorama.fr
www.bricodepot.fr
www.screwfix.fr

**Pour consulter les manuels d'instructions
en ligne, rendez-vous sur le site
www.kingfisher.com/products**
Fabriqué en RPC

PL www.castorama.pl
**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę www.kingfisher.com/products**
Wyprodukowano w ChRL

RO www.bricodepot.ro
**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni
online, vizitați www.kingfisher.com/products**
Fabricat în China

ES www.bricodepot.es
**Para consultar los manuales de instrucciones
en línea, visite www.kingfisher.com/products**
Fabricado en China

PT www.bricodepot.pt
**Para consultar manuais de instruções online,
visite www.kingfisher.com/products**
Fabricado na China

TR İthalatçı Firma:
KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİCARET A.Ş.
Sırrı Çelik Bulvarı Otokoç Blok No:9 Çekmeköy/
İstanbul 34788 Türkiye
Telefon: (90) 216 430 03 00
Faks : (90) 216 484 43 13
www.koctas.com.tr

**Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak için
www.kingfisher.com/products adresini ziyaret edin**
Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda
yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük irtibat
bilgilerinden faydalanınız.
KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50
AEEE Yönetmeliğine Uygundur
Menşei: Çin